

Gigaset pro



Maxwell 4

BECAUSE IT'S YOUR BUSINESS.

Indice

Panoramica	3
Tasti	3
Collegamenti	5
Visualizzazione nelle Istruzioni per l'uso	6
Note di sicurezza	8
Usare il telefono	10
Conoscere il telefono	10
Telefonare	17
Liste delle chiamate	28
Centro messaggi	30
Messaggi vocali	31
Rubriche telefoniche	32
Impostazioni	37
Impostazioni di base	37
Altre impostazioni con il Configuratore Web	43
Stato del telefono	54
Appendice	55
Assistenza clienti e supporto	55
Informazioni	55
Albero del menu	60
Simboli del display	62
Indice alfabetico	64



Nel caso in cui il telefono sia collegato ad un PBX, un Router/AG le funzioni disponibili saranno influenzate dal sistema di interfacciamento alla linea.

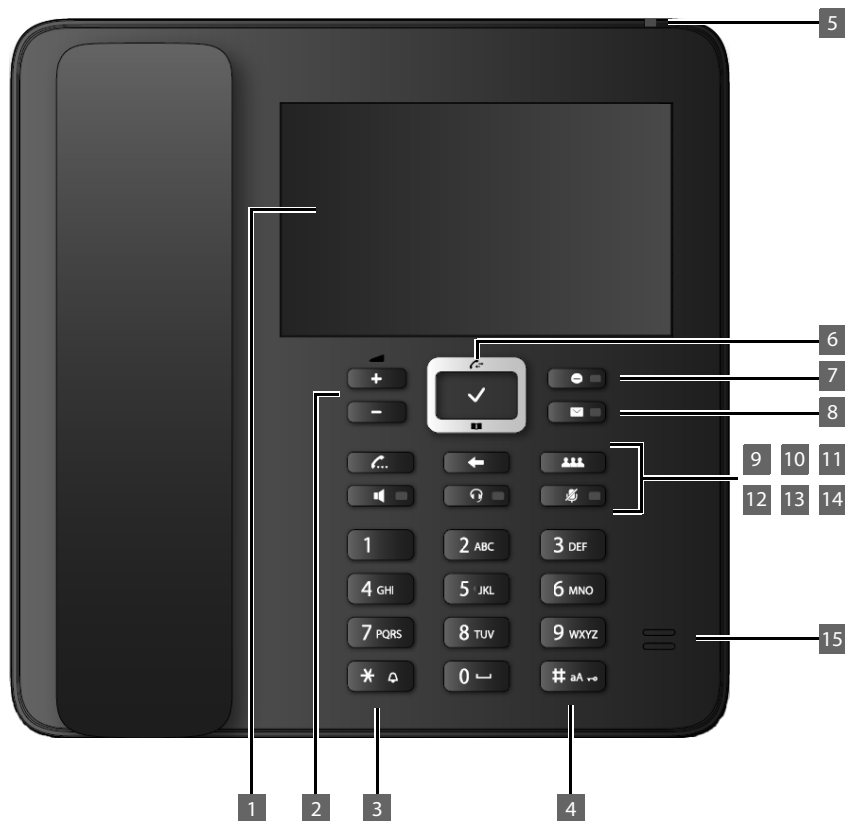
Ulteriori informazioni: → Istruzioni per l'uso del PBX, Router/AG.

Le presenti istruzioni sono destinate agli utilizzatori del telefono.





Informazioni per gli amministratori del sistema: → wiki.gigasetpro.com

Panoramica

Tasti










1	Schermo tattile	Attivare le funzioni dei tasti del display	→ pag. 11
2	Tasti volume	In base allo stato di funzionamento: Regolare il volume di altoparlante, cornetta, cuffie o suoneria	→ pag. 22
3	Tasto asterisco	Visualizzazione di simboli speciali durante l'immissione di un testo	→ pag. 15
		Attivare/Disattivare la suoneria	→ pag. 21
4	Tasto cancelletto	Modifica modalità testo (Lettere maiuscole/minuscole, numeri)	→ pag. 15
		Attivare/Disattivare il blocco tasti	→ pag. 16

5	LED di stato 	Indicatore di stato per le chiamate in entrata e le conversazioni Lampeggia: Chiamata in arrivo Accesa: Chiamata in corso	
6	Tasto di comando	Sfogliare liste e voci. Nella modalità di sospensione:  Aprire la lista delle chiamate  Aprire il menu  Aprire la rubrica telefonica	→ pag. 13 → pag. 28 → pag. 14 → pag. 32
7	Tasto non disturbare	Attivare/Disattivare Non disturbare (DND) Acceso: La funzione „Non disturbare“ è attivata	→ pag. 21
8	Centro messaggi	Richiamare la lista delle chiamate e dei messaggi Lampeggia: Nuovo messaggio nel Centro messaggi	→ pag. 28
9	Tasto R	Avviare/Terminare un'attesa; Mettere in attesa	→ pag. 25
10	Tasto fine/indietro	Interrompere la funzione; un livello di menu indietro (premere brevemente); ritorno allo stato di riposo (premere a lungo)	→ pag. 14
11	Tasto conferenza	Avviare una conferenza	→ pag. 25
12	Tasto vivavoce	Attivare/Disattivare l'altoparlante Avviare la selezione Acceso: La telefonata viene svolta tramite l'altoparlante (Vivavoce)	→ pag. 22 → pag. 17
13	Tasto cuffie	Eseguire una telefonata tramite le cuffie Avviare la selezione Acceso: La telefonata viene svolta tramite le cuffie	→ pag. 17
14	Pulsante Mute	Disattivare/Attivare il microfono (Mute) Acceso: Il microfono viene disattivato	→ pag. 22
15	Microfono	Microfono del dispositivo vivavoce	




Collegamenti
















- 1  Modulo d'ampliamento con ulteriori tasti funzione
- 2  LAN (PoE: IEEE802.3af class 23)
- 3  PC; un PC al posto della unità di rete locale, può essere collegato anche al telefono ed il telefono stabilisce la connessione di rete
- 4  Cornetta del telefono
- 5  Cuffie con spina RJ9
- 6 **EHS** Cuffia EHS (Electronic Hook Switch)
- 7  Alimentatore
- 8  USB; ad es. collegamento di una memoria USB con rubrica telefonica oppure di cuffie Bluetooth

Visualizzazione nelle Istruzioni per l'uso

Simboli

	Informazioni importanti sul funzionamento e l'uso corretto o le funzioni che possono causare costi.
	Presupposti per poter eseguire la seguente azione.
	Ulteriori informazioni utili.













Tasti

	Tasto vivavoce		Tasto silenzioso
	Tasto cuffie		Tasto messaggi
	Tasto fine / indietro		Tasto volume
	Tasto conferenza		Tasto cancelletto
	Tasto R		Tasto asterisco
	Pulsante Mute		Tasti numerici/lettere (0 - 9)
	Tasto di comando bordo/centro		

Procedure

Esempio: Impostazione della lingua del display

- ▶  ▶  **Impostazioni** ▶  **Lingua** ▶  selezionare la lingua ▶  contrassegnare
( = selezionata)

Passaggio	Cosa occorre fare
▶ 	In standby premere il tasto di comando al centro . Si apre il menu principale.
▶  Impostazioni	Toccare  Impostazioni o con il tasto di comando selezionare  Impostazioni e premere  . Si apre il sottomenu Impostazioni .
▶  Lingua	Sfogliare le voci di menu trascinando verso l'alto o verso il basso o con il tasto di comando. Toccare Lingua o premere il tasto di comando  . Si apre il sottomenu Lingua .
▶  Selezionare la lingua	Sfogliare fino alla lingua desiderata trascinando verso l'alto o verso il basso o con il tasto di comando.
▶  contrassegnare	Accanto alla lingua desiderata toccare il simbolo  oppure premere il tasto di comando  . L'opzione selezionata viene contrassegnata con  .

Note di sicurezza



Leggere attentamente il presente manuale e le avvertenze di sicurezza prima dell'uso.

I manuali di istruzioni di tutti gli apparati della linea Gigaset PRO sono disponibili online alla pagina gigasetpro.com selezionando la lingua e poi il tab Supporto. Così offriamo in ogni momento accesso veloce alla documentazione completa e sempre aggiornata.

L'apparato deve essere alimentato altrimenti non è possibile effettuare **neppure chiamate di emergenza**.

Con blocco-tasti o PIN attivi non è possibile selezionare **neanche** i numeri di emergenza.



Non incenerire. Non utilizzare in ambienti a rischio di esplosione ad esempio per segnalare una fuga di gas qualora ci si trovi nelle vicinanze della perdita. Non installare l'apparato vicino ad altri dispositivi elettrici o campi magnetici onde evitare interferenze reciproche; arrecano particolare disturbo le lampade fluorescenti e relativi circuiti e i motori elettrici.



Proteggere l'apparato da umidità, polvere e vapori aggressivi. Evitare il contatto diretto con liquidi. Il prodotto non è impermeabilizzato pertanto se ne sconsiglia l'installazione in ambienti con elevata umidità. Se è un modello IP65 è resistente a polvere ed al breve contatto con l'acqua ma non a immersioni. Eventuali malfunzionamenti provocati da evidente ossidazione per umidità farebbero decadere il diritto alla garanzia.



Utilizzare soltanto accessori originali e collegarli correttamente.

Non maneggiare con mani umide onde evitare il pericolo di scosse elettriche.



Evitare l'uso a temperature estreme. Rispettare le indicazioni riportate sul presente manuale. Non esporre mai il telefono a fonte di calore o a raggi solari diretti.



In caso di guasti scollegare l'apparato e, senza aprirlo, mandarlo in riparazione presso un centro di assistenza autorizzato. Usare solo ricambi originali.



L'apparato è sicuro tuttavia, se manomesso, piccole parti smontate potrebbero causare soffocamento.



Per collegare il telefono alla rete locale ed al PC usare solo cavi schermati.

Avvertenza sulla protezione dei dati:

Quando l'apparecchio viene collegato al router, contatta automaticamente il server di supporto Gigaset. Invia una volta al giorno le seguenti informazioni specifiche dell'apparecchio:

- Numero di serie / Codice prodotto
- Indirizzo MAC
- Indirizzo IP privato del Gigaset nella LAN, i suoi numeri di porta
- Nome dell'apparecchio
- Versione software

Sul server di supporto avviene un'interconnessione con le informazioni specifiche dell'apparecchio già disponibili:

- Password di sistema/specifiche dell'apparecchio

Usare il telefono

Conoscere il telefono


Display

Il display di Gigaset Maxwell 4 è in versione schermo tattile. Il comando avviene toccando direttamente il display (toccare o trascinare) oppure tramite il tasto di comando del telefono.

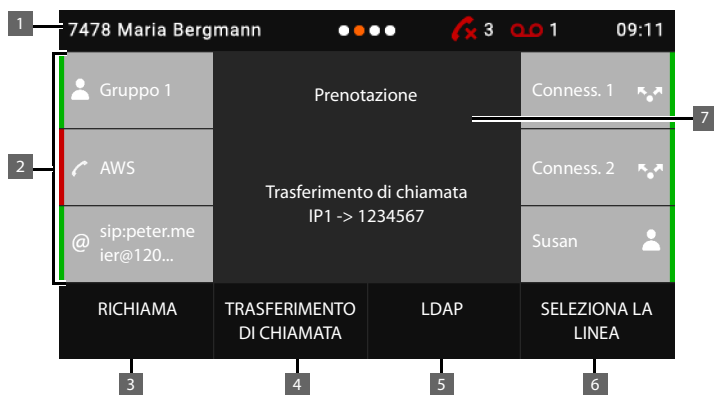
In standby è possibile alternare tra quattro pagine del display:

- una pagina iniziale con accesso a importanti funzioni del telefono
- due pagine con tasti funzione, a destra (→ pag. 11)
- una pagina con informazioni sulle chiamate e i messaggi in entrata, completamente a sinistra (→ pag. 12)

Alternare tra le pagine del display di standby:

- ▶  trascinare verso destra o verso sinistra o premere il tasto di comando a destra o a sinistra

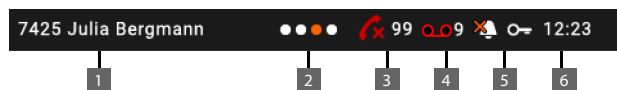
Pagina iniziale (esempio)



- | | | |
|---|---|-----------|
| 1 | Barra di stato | |
| 2 | A destra e a sinistra rispettivamente tre tasti funzione | → pag. 11 |
| 3 | Aprire la lista di ricomposizione automatica | → pag. 18 |
| 4 | Configurare, attivare/disattivare il trasferimento di chiamata | → pag. 26 |
| 5 | Aprire l'elenco telefonico aziendale (se configurato) | → pag. 35 |
| 6 | Selezionare la linea per la chiamata successiva | → pag. 17 |
| 7 | Area informativa; vengono visualizzati ad es. una chiamata in entrata, l'attivazione di un trasferimento di chiamata o l'avvio di una richiamata. | |
| | Cambiare il colore/l'immagine dello sfondo | → pag. 40 |

Barra di stato

Tutte le pagine del display di standby hanno la stessa barra di stato.




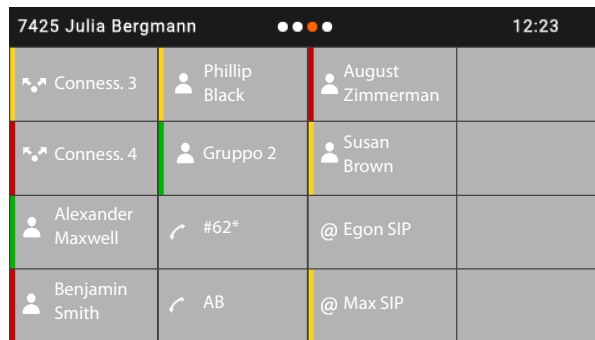
- 1 Nome della connessione standard (assegnato dall'amministratore, ad es. selezione diretta e/o nome dell'utilizzatore del telefono) → pag. 17
- 2 Posizione della pagina attualmente visualizzata (punto arancione)
- 3 Numero di chiamate perse → pag. 28
- 4 Numero di nuovi messaggi vocali → pag. 31
- 5 Simboli di stato → pag. 62
- 6 Ora → pag. 37

Se per motivi di spazio non possono essere visualizzati tutti i simboli di stato, la visualizzazione scorre avanti e indietro.

Tasti funzione

I tasti funzione programmabili consentono l'accesso rapido ai numeri di telefono e alle funzioni utilizzati di frequente. Sono disponibili in totale 38 tasti funzione, sei sulla pagina iniziale centrale e rispettivamente 16 sulle due pagine iniziali di destra. La configurazione attuale viene visualizzata nelle pagine iniziali sul display di standby.

Passare da una pagina all'altra: ►  trascinare verso destra o verso sinistra o premere il tasto di comando a destra o a sinistra








Il numero di tasti funzione può essere ampliato tramite un modulo di espansione.

Configurare i tasti funzione

I tasti funzione vengono configurati con il Configuratore Web: ➔ pag. 50

I tasti funzione vengono disposti sul display in alto a sinistra, dall'alto verso il basso e da sinistra a destra. Possono essere configurati con le seguenti funzioni:

Simbolo	Funzione
	Linea
	Numeri brevi, Parcheggio + Recupera, BLF
	Trasferta, FAC, DTMF
	SIP URI
	SIP Info

Descrizione dettagliata delle funzioni ➔ pag. 50

Per i tasti con le funzioni **Linea**, **BLF**, **SIP Info** e **FAC** è possibile selezionare un colore, che indica sul lato sinistro del tasto se la funzione è attiva o meno.

Per le configurazioni dei tasti **Linea** e **BLF** la selezione di **Default** significa:

Giallo Non registrato presso il provider/impianto telefonico o errore


Verde Libero

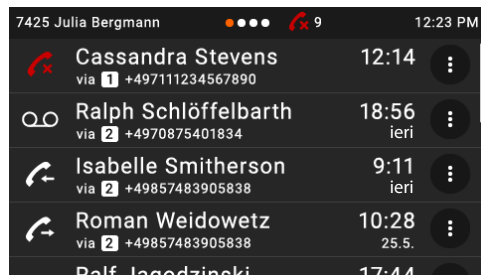
Rosso fisso Conversazione in corso

Rosso lampeggiante Chiamata in entrata

Lista degli eventi

La lista degli eventi viene visualizzata sul lato sinistro del display di standby.

- Dalla pagina iniziale trascinare verso destra oppure premere il tasto di comando a sinistra .



La lista contiene tutte le voci delle liste delle chiamate (chiamate in entrata, in uscita e perse) e i messaggi sulla segreteria.

Maggiori informazioni



- in merito alle liste delle chiamate ➔ pag. 28
- in merito ai messaggi vocali ➔ pag. 31

Tasto di comando








Il tasto di comando serve per navigare nei menu, nei campi di immissione e per richiamare in base alla situazione determinate funzioni.

La maggior parte delle funzioni può essere eseguita anche utilizzando direttamente lo schermo tattile.

Di seguito il lato del tasto di comando è contrassegnato in nero (sopra, sotto, destra, sinistra) il quale deve essere premuto nella relativa situazione di comando, ad es.  per „premere a destra sul tasto di comando“ o  per „premere al centro del tasto di comando“.


Nella modalità di sospensione

- Aprire il menu principale 
- Aprire le liste delle chiamate 
- Aprire la rubrica telefonica assegnata al tasto  premere **brevemente**
- Aprire la lista delle rubriche telefoniche disponibili  premere **a lungo**
- Sfogliare le pagine del display di standby  premere **brevemente**



Nei sottomenu e le liste ed i campi di selezione

- Selezionare la funzione, confermare 
- Spostarsi di un rigo verso sopra/sotto  premere **brevemente**
- Sfogliare la lista verso sopra/sotto  premere **a lungo**

Nei campi di immissione

- Spostare il cursore per carattere verso sinistra/destra  premere **brevemente**


Durante una conversazione

- Aprire la rubrica telefonica  premere **brevemente**
- Aprire la lista delle rubriche telefoniche online disponibili  premere **a lungo**

Guida a menu

Le funzioni del telefono sono offerte attraverso un menu composto da diversi livelli. Panoramica del menu → pag. 60

Menu principale



In standby: ► Premere il tasto di comando **al centro** 

Le funzioni del menu del display vengono visualizzate con il rispettivo simbolo.



Il simbolo del sottomenu selezionato è rappresentato in arancione.

Selezionare il sottomenu:


- toccare il sottomenu oppure selezionarlo con il tasto di comando  e premere il tasto di comando al centro 

Sottomenu


Le funzioni dei sottomenu vengono visualizzate sotto forma di lista. La funzione selezionata è evidenziata.



Selezionare una funzione:



-  trascinare verso l'alto o verso il basso o sfogliare con il tasto di comando

Aprire un sottomenu:


- toccare il sottomenu o premere il tasto di comando 

Se non è possibile visualizzare tutte le funzioni, sul lato destro è visibile una barra di scorrimento.

Tornare al livello di menu precedente

- Toccare  o premere il tasto fine 

Ritorno in standby

- ▶ Premere il tasto fine  a lungo




Se non viene premuto alcun tasto, dopo circa 3 minuti il display torna **automaticamente** in standby.


Le impostazioni non salvate o confermate vengono eliminate.

Immettere il testo


Posizione di immissione

- ▶ Con  spostare la posizione del cursore.

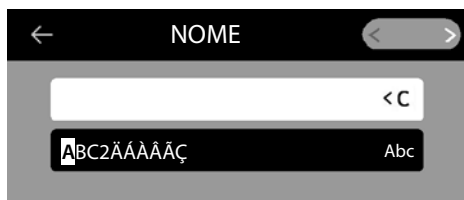
Correggere immissioni errate

Cancellare il **carattere** posto prima del cursore: ▶ 

Immettere lettere/caratteri

Ad ogni tasto tra  e  ed il tasto  sono assegnati diverse lettere e cifre. Non appena si preme un tasto, i caratteri disponibili vengono visualizzati in basso sul display.


Il carattere selezionato è contrassegnato.



Selezionare lettere/cifre:




- ▶ Premere più volte il tasto **brevemente** in successione

Passare tra scrittura a lettere minuscole, maiuscole e numeri:

- ▶ Premere il tasto cancelletto  ... la modalità impostata viene visualizzata a destra nel campo nero



Quando si modifica la voce di una rubrica telefonica, la prima lettera ed ogni lettera che segue uno spazio, vengono scritte automaticamente in lettere maiuscole.



Immettere caratteri speciali:

- ▶ Premere il tasto asterisco  ... vengono visualizzati i caratteri speciali disponibili ▶ toccare il carattere desiderato oppure navigare con  fino al carattere desiderato e confermare con 

Attivare/Disattivare il blocco tasti

Il blocco tasti impedisce l'uso involontario del telefono.

Attivare il blocco tasti: ▶  premere **a lungo** ... sul display viene visualizzato il simbolo 

Disattivare il blocco tasti: ▶  premere **a lungo** ▶  inserire il PIN del blocco tasti (preimpostazione: 1234) ▶ **OK**



Modificare il PIN del blocco tasti con il configuratore Web: ➔ pag. 43

Quando sul telefono viene segnalata una chiamata in arrivo, il blocco tasti si disattiva automaticamente. È possibile rispondere alla chiamata. Alla fine della chiamata, il blocco di riattiva.

Con il blocco tasti attivato non è possibile selezionare neanche un numero di emergenza.

Telefonare



Il telefono è collegato ad una rete LAN.

Almeno una connessione VoIP è impostata ed assegnata al telefono.



I collegamenti VoIP vengono impostati dall'amministratore tramite il configuratore Web o assegnati attraverso un impianto telefonico.

Al telefono possono essere assegnati fino a sei collegamenti VoIP (numeri di telefono). Il primo collegamento configurato è il collegamento di trasmissione standard. Il nome del collegamento di trasmissione standard viene visualizzato in standby in alto a sinistra nella barra di stato del display (→ pag. 10).

Nessun collegamento disponibile: sul display viene visualizzato il simbolo

Informazioni sui collegamenti del telefono e il collegamento di trasmissione standard: Configuratore Web → pag. 54

Chiamare

▶ Comporre un numero di telefono ▶ Alzare la cornetta

oppure

▶ sollevare la cornetta ▶ Comporre un numero di telefono ▶ **SELEZIONA**

Per preselezionare la lingua straniera + : ▶ premere **a lungo** su

Le chiamate vengono avviate tramite il collegamento standard se non trovano alcuna altra selezione. Usare un altro collegamento VoIP:

▶ **SELEZIONA LA LINEA** ▶ selezionare il collegamento desiderato ▶ comporre il numero di telefono ▶ **SELEZIONA**

Telefonare tramite altoparlante: ▶ Comporre un numero di telefono ▶ premere il tasto vivavoce

Telefonare tramite auricolari: ▶ Comporre un numero di telefono ▶ premere il tasto vivavoce



Durante una conversazione è possibile commutare in qualsiasi momento.

Di seguito il simbolo sta anche per o .

Durante l'immissione del numero di telefono:

Cancellare i numeri immessi in modo errato a sinistra accanto al cursore: ▶




Interrompere la selezione: ▶ **FINE**

Chiamata in entrata durante l'immissione di un numero di telefono:



Rispondere ad una chiamata: ▶ **RISPONDI**


Rifiutare una chiamata: ▶ **RIFIUTA**

Selezionare dalla rubrica telefonica

▶  Aprire la rubrica ▶  selezionare la voce ▶  sollevare la cornetta

oppure

▶  **Contatti** ▶ **OK** ▶  selezionare la voce ▶  sollevare la cornetta

Diversi numeri di telefono nella voce della rubrica telefonica: ▶  Selezionare il numero di telefono

Selezionare dalla lista delle ripetizioni di chiamata

La lista delle ripetizioni di chiamata comprende gli ultimi numeri chiamati.





▶ Premere allo stato di sospensione **RICHIAMA** ▶  selezionare la voce ▶  sollevare la cornetta

oppure


▶  Aprire la lista delle chiamate ▶  **FATTE** ▶  selezionare la voce ▶  sollevare la cornetta

Selezionare dalla lista delle chiamate

Le liste delle chiamate comprendono le ultime chiamate ricevute, in uscita e senza risposta (→ pag. 28). Se il numero di telefono è memorizzato nella rubrica, viene visualizzato il nome.

▶ Con  aprire la lista delle chiamate ▶  selezionare la lista (**TUTTE, RICEVUTE, PERSE, FATTE**) ▶  selezionare la voce ▶  sollevare la cornetta





La lista delle nuove chiamate senza risposta può essere aperta anche con il tasto messaggi .

Selezionare con il tasto di scelta rapida

È possibile assegnare ai tasti 1-4 un numero di telefono, che viene poi selezionato mantenendo premuti tali tasti.



Assegnare il tasto di scelta rapida al configuratore Web: → pag. 49

▶ Premere **a lungo** il tasto di scelta rapida  –  ... viene selezionato il numero memorizzato in relazione al tasto e viene attivata la funzione vivavoce oppure le cuffie

Selezionare con il tasto funzioni

Selezionare il numero di telefono tramite un tasto funzioni premendo un tasto.



Al tasto funzione è assegnato un numero di scelta rapida.

Occupare i tasti funzione: Configuratore Web (→ pag. 50)

▶ Premere il tasto funzione configurato con il numero di telefono desiderato ... viene selezionato il numero memorizzato per il tasto funzione, si attiva la funzione vivavoce

Richiamo

Provvedere ad un richiamo quanto la linea di un utente è occupata.



L'impianto telefonico o il provider supporta questa funzione.

Avviare una richiamata

- ▶ **PRENOTAZIONE** ... la richiesta di richiamata viene registrata, sul display vengono visualizzati la **Prenotazione** e il numero di telefono

Quando la linea dell'utente è libera, si avvia la richiamata. Il telefono squilla, nell'intestazione viene visualizzato **Prenotazione**.




Per ogni collegamento disponibile può essere attiva una chiamata di ritorno.

Chiamate con numero nascosto

Nascondere il numero di telefono. Il numero di telefono non viene visualizzato a chi viene chiamato.

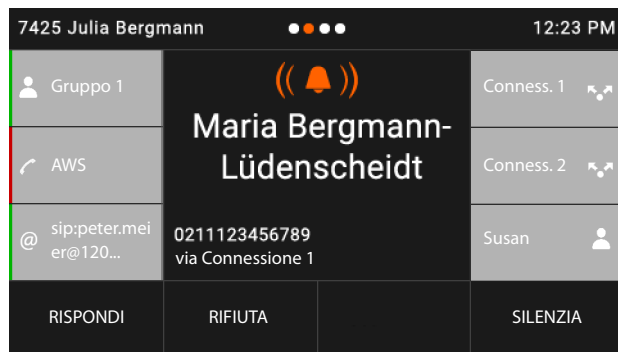


L'impianto telefonico o il provider supporta questa funzione.

- ▶  ▶  **Servizi di rete** ▶ attivare l'interruttore accanto a **Nascondi il numero**
( = il telefono non suona in caso di chiamate anonime)

Chiamate in arrivo

Una chiamata in arrivo viene segnalata con la suoneria, una visualizzazione sul display ed un lampeggiare del LED di stato.



Il display mostra

- il nome del chiamante, se memorizzato in rubrica,
- il numero del chiamante, se trasmesso,
- il collegamento tramite il quale arriva la chiamata,
- una foto del chiamante, se trasmessa (CNIP).

Accettare una chiamata: ▶  sollevare il ricevitore

oppure

- ▶ **RISPONDI** ... la chiamata viene accettata tramite il dispositivo vivavoce

Disattivare la suoneria: ▶ **SILENZIA**

Rifiutare la chiamata: ▶ **RIFIUTA**



Se si tratta di una richiamata, sul display viene visualizzato **Prenotazione**.


In caso di una chiamata in entrata, per prima cosa viene cercata una voce corrispondente nella rubrica locale. Se il numero non viene trovato ivi, la ricerca viene effettuata nelle altre rubriche, qualora configurate.

Protezione dalle chiamate in arrivo

Disattivare/Attivare la suoneria

Una chiamata in arrivo non viene più segnalata dalla suoneria, ma viene visualizzata sul display.

Attivare/Disattivare la suoneria: ► premere **a lungo** il tasto asterisco 


Suoneria disattivata: sul display viene visualizzato il simbolo 



Disattivare la suoneria per le chiamate con numero nascosto: ➔ pag. 38

Attivare/Disattivare la funzione „Non disturbare“

Le chiamate in entrata non vengono segnalate.

Attivare/Disattivare „Non disturbare“: ► premere il tasto silenzioso 

„Non disturbare“ attivato: il tasto silenzioso  si accende, sul display viene visualizzato il messaggio **„Non disturbare“ attivo**




Impostazione della deviazione di chiamata: ➔ pag. 26


Nel configuratore Web l'amministratore può creare una lista di blocco con dei numeri di telefono che non devono essere mai segnalati sul telefono.

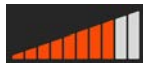
Durante una conversazione

Modifica del volume

Modificare durante una conversazione il volume della cornetta, del vivavoce o delle cuffie.

Più forte:  ► **Salva** Il volume può essere impostato in 10 livelli. Viene visualizzata l'impostazione attuale.

Più silenziosa:  ► **Salva**




Se entro due secondi non avviene alcuna immissione, viene salvato automaticamente l'ultimo valore.



Impostazioni permanenti del volume: → pag. 39

Disattivazione audio (Mute)

Disattivare il microfono della cornetta, del vivavoce e delle cuffie. L'interlocutore non sente più ciò che si dice.

Attivare/Disattivare il microfono: ► premere il tasto Mute 


Microfono disattivato: il tasto Mute  si accende

Attivare/Disattivare il vivavoce


Telefonare tramite l'altoparlante ed il microfono del vivavoce.

Attivare il vivavoce durante una conversazione:

► premere il tasto vivavoce  ► Riagganciare 

Funzione vivavoce attivata: il tasto  si illumina

Disattivare la funzione vivavoce durante una conversazione:

►  sollevare la cornetta ► continuare a telefonare con la cornetta

Terminare una chiamata

► Riagganciare il ricevitore  oppure FINE

Telefonare con diversi interlocutori

Rispondere/Annullare un avviso di chiamata



L'impianto telefonico o il provider supportano questa funzione e la funzione è attivata sul telefono (→ pag. 45).

Durante una conversazione arriva un'altra chiamata. La chiamata viene segnalata sul display e tramite un tono di avviso di chiamata. Sul display viene visualizzata la seconda chiamata.

Accettare una chiamata:




- ▶ Toccare l'indicatore di chiamata ▶ **RISPONDI** ... viene creato il collegamento con il chiamante segnalato dall'avviso di chiamata. Il primo partecipante viene messo in attesa e sente una melodia di attesa.

Rifiutare una chiamata:

- ▶ Toccare l'indicatore di chiamata ▶ **RIFIUTA**

Abilitare/disabilitare l'avviso di chiamata

Abilitare o disabilitare l'avviso di chiamata di chiamanti durante una conversazione per tutti o per determinati collegamenti.



- ▶  ▶  **Servizi di rete** ▶ attivare l'interruttore accanto a **Avviso di chiamata**
( = l'avviso di chiamata è attivato)



Impostare le impostazioni per l'avviso di chiamata con il configuratore Web → pag. 45

Due chiamate in arrivo in contemporanea


Qualora arrivino due chiamate in contemporanea, vengono visualizzate entrambe sul display.

- ▶  Selezionare la chiamata che si desidera accettare ▶  sollevare la cornetta ... viene attivato il collegamento desiderato

L'altra chiamata viene gestita come avviso di chiamata.

Sospendere

Durante una conversazione mettere in attesa in caso di un secondo chiamante.

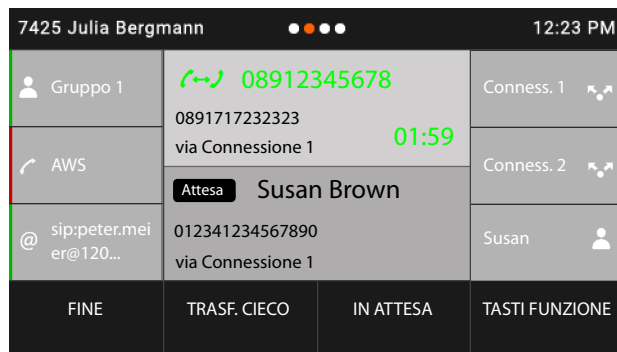
- ▶ Premere il tasto di messa in attesa 

oppure

- ▶ toccare **CONSULTAZIONE**

... la prima conversazione viene sospesa


- ▶ Avviare la conversazione messa in attesa tramite tastierino telefonico, dalla rubrica, dalla lista delle chiamate o con un tasto funzione



Terminare un'attesa:

- ▶ **FINE** ... viene riattivato il collegamento con il partecipante in sospenso

Collegare fra loro gli interlocutori:

- ▶ Riagganciare il ricevitore 






oppure

- ▶ selezionare la conversazione in sospenso ▶ **Trasferimento** ... la chiamata in sospenso viene inoltrata al partecipante messo in attesa.


Se il partecipante messo in attesa non accetta la chiamata, viene avviata una richiamata del partecipante in sospenso (il suo telefono suona). Se la chiamata viene accettata, si viene nuovamente collegati con l'utente precedentemente in sospenso.

Avviare la messa in attesa dalla rubrica o dalla lista delle chiamate

Durante la conversazione:


- ▶ Toccare **CONSULTAZIONE** o premere il tasto di messa in attesa  ... la conversazione viene messa in attesa
- ▶ **APRI DIRECTORY/APRI LISTA CHIAMATE** ▶  selezionare una voce ▶  ▶  eventualmente selezionare il numero di telefono ▶  ... il numero di telefono viene selezionato

Avviare la messa in attesa tramite tasto funzione





Il numero di telefono viene salvato su un tasto funzione, ad es. come selezione rapida.

Durante la conversazione:

- ▶ Toccare **TASTI FUNZIONE** ... viene visualizzata la prima pagina con i tasti funzione ▶  eventualmente selezionare un'altra pagina ▶ toccare il tasto funzione con il numero di telefono selezionato ... il numero di telefono viene selezionato, la prima conversazione viene sospesa

Sospensione

Passare tra due interlocutori. Viene sospesa l'altra conversazione.


- ▶ Durante una conversazione esterna, chiamare un secondo partecipante (sospensione) o rispondere ad un avviso di chiamata ▶ toccando due volte o con  passare da un partecipante all'altro ▶  selezionare il partecipante

Terminare il collegamento con il partecipante attivo:

- ▶ **FINE** ... viene riattivato il collegamento con il partecipante in sospenso




Altre possibilità per terminare la sospensione:

- Riagganciare : I due altri partecipanti vengono collegati tra loro.
- Il partecipante **attivo** termina la conversazione: Viene attivato il collegamento con il partecipante in attesa.
- Il partecipante in **attesa** termina la conversazione: Il collegamento con il partecipante attivo resta attivo.


Conferenza











Parlare contemporaneamente con due partecipanti.


Avviare una conferenza durante una conversazione:


- ▶ Premere il tasto conferenza  ▶ chiamare il secondo partecipante ... viene creato il collegamento in conferenza non appena la chiamata viene accettata

Avviare una conferenza durante una richiamata alternata:

- ▶ Premere il tasto conferenza  ... il partecipante in sospenso e quello attivo vengono collegati alla conferenza


7425 Julia Bergmann		12:23 PM	
 Gruppo 1	 08912345678 0891717232323 via Connessione 1	Conness. 1	 
 AWS	 Susan Brown 012341234567890 via Connessione 1	Conness. 2	 
 sip:peter.meier@120...		Susan	
FINE			

Disconnettere un partecipante dalla conferenza: ▶  selezionare il partecipante ▶ **FINE**

Terminare la conferenza: ▶ riagganciare il ricevitore  ... la conferenza termina per tutti i partecipanti

Trasmettere una chiamata

Trasferire la chiamata durante una conversazione a un altro partecipante esterno:

- ▶ **TRASF. CIECO** ▶ Inserire il numero di telefono tramite la tastiera o selezionarlo dalla rubrica ▶ **UNISCI** ▶ Riagganciare il ricevitore 

Durante una sospensione o una chiamata esterna, collegare i due partecipanti esterni:

- ▶ Selezionare la conversazione in sospenso ▶ **TRASFERIMENTO** ... la chiamata in sospenso viene inoltrata al partecipante messo in attesa.

Se il partecipante attivo non accetta la chiamata, si avvia una nuova chiamata dal partecipante in sospenso.

Deviazione di chiamata

Le chiamate in arrivo vengono deviate su un altro collegamento o su una segreteria telefonica di rete. Per ogni collegamento del telefono è possibile configurare deviazioni di chiamata per

Tutte le chiamate Le chiamate vengono deviate immediatamente

Quando occupato Le chiamate vengono deviate quando la linea è occupata

Nessuna risposta Le chiamate vengono deviate quando dopo diversi squilli nessuno risponde




L'impianto telefonico o il provider supporta questa funzione.

Nel caso in cui la deviazione di chiamata debba essere trasmessa a una segreteria telefonica, è necessario che questa venga configurata dall'amministratore con il configuratore Web.

Attivare la deviazione di chiamata

- ▶ Sulla pagina iniziale toccare **TRASFERIMENTO DI CHIAMATA**

oppure


- ▶  ▶  **Servizi di rete** ▶  **Trasferimento di chiamata** ▶  selezionare il collegamento

- ▶ Selezionare quando deve avvenire il trasferimento di chiamata:


Tutte le chiamate / Quando occupato / Nessuna risposta

- ▶ Selezionare dove deve essere inoltrata la chiamata:

A un numero di telefono:

- ▶ **Numero di telefono** ▶ toccare il campo di immissione in basso ▶ comporre un numero di telefono ▶ **Salva** ▶  indietro

A una segreteria telefonica:

- ▶ **Casella vocale** ▶ **Salva** ▶  Indietro ... le chiamate vengono inoltrate alla segreteria telefonica assegnata al collegamento

Per trasferimenti di chiamata di tipo **Tutte le chiamate** il display in standby mostra **Trasferimento di chiamata** nonché il collegamento e la destinazione del trasferimento.








Un trasferimento di chiamata di tipo **Nessuna risposta** si attiva per impostazione predefinita dopo 120 secondi. Il tempo di ritardo può essere modificato nel Configuratore Web (→ pag. 45).

Disattivare il trasferimento di chiamata

Per trasferimenti di chiamata di tipo **Tutte le chiamate**:

- ▶ Sulla pagina iniziale toccare **TRASFERIMENTO DI CHIAMATA**

Per tutti i tipi:

- ▶  ▶  **Servizi di rete** ▶  **Trasferimento di chiamata** ▶  selezionare il collegamento ▶ selezionare il tipo di trasferimento di chiamata (**Tutte le chiamate** / **Quando occupato** / **Nessuna risposta**) ▶ **Off** ▶  indietro

Se un tasto funzione viene configurato con la funzione **Trasferta**, il trasferimento di chiamata può essere attivato e disattivato tramite tale tasto.




Configurare il trasferimento di chiamata sul Configuratore Web: → pag. 45

Occupare i tasti funzione vengono con il Configuratore Web: → pag. 50

Liste delle chiamate







Il telefono salva nelle liste diversi tipi di chiamate. Sono disponibili le seguenti liste di chiamate:

- Tutte le chiamate** Le chiamate in uscita, in entrata e le chiamate senza risposta
- Chiamate ricevute** Chiamate alle quali si ha risposto
- Chiamate perse** Chiamate alle quali non si ha risposto
Le chiamate senza risposta non ancora visualizzate, sono accessibili anche tramite il tasto dei messaggi  (→ pag. 30).
- Chiamate fatte** Ultimi numeri selezionati (Lista ripetizione di chiamata)





Quando la lista delle chiamate è piena, la nuova voce sovrascrive quella più vecchia.

Aprire la lista delle chiamate





- ▶  ▶  Selezionare la lista (**TUTTE, RICEVUTE, PERSE, FATTE**) ... vengono visualizzate le chiamate del tipo di lista selezionata

←	TUTTE	RICEVUTE	PERSE	FATTE
	Susan Brown tra  123456778987		10:15	
	Phil White tra  203948572390857		20:13 ieri	
	Alexander Abercrombie tra  203948572390857		09:53 ieri	
	089170987654 tra  123456778987		16.09. 04.09	





Informazioni sulle chiamate

- Simbolo del tipo di chiamata:
 -  chiamate perse,
 -  chiamate accettate,
 -  chiamate in uscita,
 -  registrazioni su una segreteria telefonica
- Nome del chiamante quando il numero di telefono è memorizzato in rubrica
- Connessione tramite la quale è avvenuta la chiamata
- Numero di telefono del chiamante o del chiamato
- Data e ora della chiamata



Richiamare il chiamante

- ▶  ▶  Selezionare la lista ▶  selezionare una voce ▶  sollevare il ricevitore ... viene composto il numero di telefono


Recuperare il numero dalla rubrica

- ▶  ▶  Selezionare la lista ▶  selezionare una voce ▶ toccare  ▶ **Salva il numero** ... si apre la rubrica

Creare una nuova voce di rubrica:

- ▶  **Nuovo** ... si apre un modulo per una voce di rubrica, il numero di telefono viene registrato con il tipo **Ufficio** ▶  inserire **Cognome:** e **Cognome:** ▶ eventualmente modificare il tipo di numero di telefono (**Ufficio/Cellulare/Abitazione**) ▶ **Salva** ... la voce viene salvata con il nome indicato e il numero di telefono dalla lista delle chiamate

Aggiungere il numero di telefono a una voce di rubrica esistente:

- ▶  selezionare la voce di rubrica ... il numero di telefono dalla lista delle chiamate viene aggiunto alla voce ▶ eventualmente selezionare il tipo di numero (**Ufficio/Cellulare/Abitazione**) ▶ **Salva**





Se tutti i campi dei numeri di telefono sono già occupati, viene visualizzato un messaggio di errore. Eventualmente cancellare un numero di telefono vecchio.



Ulteriori informazioni sulla rubrica locale: → pag. 32

Cancellare voci

Cancellare una voce:


- ▶  ▶  Selezionare la lista ▶  selezionare una voce ▶ toccare  ▶ **CANCELLA LA VOCE**


Cancellare tutte le voci della lista attualmente selezionata:

- ▶  ▶  Selezionare la lista ▶ toccare  ▶ **CANCELLA LISTA**

Centro messaggi

Il Centro messaggi consente con una semplice pressione del tasto un accesso rapido alle chiamate senza risposta ed ai messaggi vocali su una segreteria telefonica.


Quando sono presenti nuovi messaggi, lampeggia il tasto messaggi . Come nuova chiamata senza risposta è da considerarsi una chiamata senza risposta ricevuta dopo l'ultima apertura della lista **Chiamate perse**, un messaggio vocale è invece da considerarsi nuovo fino a quando non è stato ascoltato.

 I tipi di messaggi ai quali poter accedere attraverso il Centro messaggi possono essere impostati dall'amministratore nel configuratore Web.

I simboli del tipo di messaggio e il numero di messaggi **nuovi** vengono visualizzati nella barra di stato.





Messaggi nuovi:

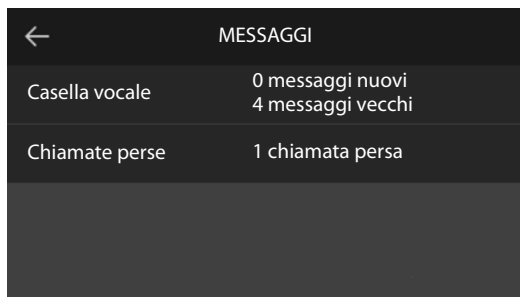
 nella lista **Chiamate perse** (→ pag. 28)


 su una segreteria telefonica di rete (→ pag. 31)

Il numero visualizzato mostra la somma di tutte le connessioni interessate.

Aprire il Centro messaggi:

- ▶ premere il tasto messaggi  ▶  selezionare il tipo di messaggio (**Casella vocale** o **Chiamate perse**)



 La lista **Casella vocale** viene visualizzata sempre quando nel telefono è impostata una segreteria telefonica, la lista **Chiamate perse** solo se contiene dei messaggi.




Messaggi vocali

Gestione dei messaggi vocali registrati su una segreteria telefonica. Ogni segreteria telefonica di rete accoglie le chiamate in arrivo sul relativo numero di telefono di appartenenza.



L'amministratore ha registrato la segreteria telefonica con il configuratore Web nel telefono oppure viene messa a disposizione una segreteria telefonica dell'impianto telefonico.

Ascoltare un messaggio vocale

- ▶ Premere il tasto messaggi  ▶  eventualmente selezionare una segreteria (connessione) ... vengono visualizzati tutti i messaggi vocali della connessione ▶  selezionare una voce ▶ **ASCOLTA** ... il messaggio viene riprodotto tramite l'altoparlante del telefono

Ascoltare il messaggio con la cornetta: ▶  sollevare la cornetta

Terminare la riproduzione: ▶ Premere il tasto Fine  o riagganciare 




Una chiamata in arrivo termina la riproduzione.

Rubriche telefoniche

Sono disponibili:

- Rubrica telefonica locale
- Rubrica telefonica aziendale (→ pag. 35)




La rubrica telefonica locale è preimpostata come rubrica telefonica standard. Ciò significa che è la rubrica che viene aperta con il tasto di comando  e in cui vengono trasferite voci con la funzione **Salva il numero** (→ pag. 29).

L'amministratore può rendere la rubrica standard anche un'altra rubrica telefonica, ad es. una rubrica telefonica aziendale.

Rubrica telefonica locale

Aprire la rubrica telefonica

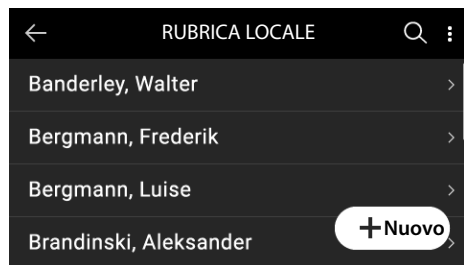
Nella modalità di sospensione:

- ▶ Premere il tasto di comando 

oppure

- ▶  ▶  **Contatti**

Le voci sono visualizzate in ordine alfabetico, di default sono ordinate per cognome.



Cambiare l'ordinamento




- ▶ Toccare  ▶ **ORDINARE PER NOME** o **ORDINARE PER COGNOME**




Nel caso in cui una voce non abbia alcun nome, al suo posto viene salvato e visualizzato il primo numero di telefono immesso come cognome.

Visualizzazione della voce della rubrica telefonica

Cercare una voce

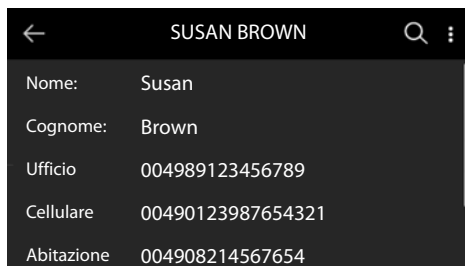
- ▶  Trascinare verso l'alto o verso il basso o premere il tasto di comando in alto o in basso oppure
- ▶ Toccare  ▶  inserire le lettere iniziali di un nome o le cifre di un numero di telefono ... vengono visualizzate le voci di volta in volta corrispondenti all'immissione


Aprire una voce

- ▶ Toccare una voce o premere il tasto di comando 





Una voce di rubrica telefonica può contenere le seguenti informazioni:

- Nome e cognome (rispettivamente max. 32 caratteri)
- Fino a sei numeri di telefono (rispettivamente max. 32 cifre)
Si possono assegnare rispettivamente due numeri di telefono delle categorie **Ufficio**, **Cellulare** e **Abitazione**.
- Nomi di aziende (max. 32 caratteri)



- ▶  sfogliare la voce di rubrica

Creare una nuova voce


- ▶ Aprire la rubrica ▶ toccare **+ Nuovo**
- ▶  Inserire un nome ▶ **Salva**
- oppure
- ▶  Selezionare un altro campo (**Cognome:** o **Azienda:**) ▶  inserire i dati ▶ **Salva**
- Inserire un numero di telefono:
- ▶ toccare **Aggiungi Telefono** ▶ selezionare la categoria di numero (**Ufficio / Cellulare / Abitazione**) ▶  inserire il numero di telefono ▶ **Salva**
- Salvare la voce di rubrica: ▶ **Salva**



Creare una nuova voce con numero di telefono dalla lista delle chiamate: ➔ pag. 29

Informazioni in merito all'immissione di testo: ➔ pag. 15









Modificare una voce

- ▶ Aprire la rubrica ▶ aprire una voce ▶ **Modifica** ▶  selezionare il campo di immissione ▶ eventualmente cancellare il testo vecchio, digitare il testo nuovo ▶ **Salva**



Informazioni in merito all'immissione di testo: ➔ pag. 15

Selezionare dalla rubrica

- ▶ Aprire la rubrica ▶  selezionare una voce ▶  sollevare il ricevitore
Più numeri di telefono in una voce di rubrica: ▶  Selezionare il numero di telefono
oppure
- ▶ Aprire la rubrica ▶  selezionare una voce ▶  aprire la voce ▶  selezionare il numero di telefono ▶  sollevare il ricevitore o premere il tasto di comando 



Selezionare la connessione per la chiamata: ▶ Toccare  ▶ selezionare la connessione ... la chiamata viene effettuata subito tramite la connessione selezionata



Avviare la messa in attesa dalla rubrica: ➔ pag. 23

Cancellare voci di rubrica telefonica

Cancellare voci selezionate dalla lista:

- ▶ Aprire la rubrica ▶ toccare  ▶ **EDITA LISTA** ▶ contrassegnare una o più voci ( = selezionata) ▶ **Cancella** ▶ confermare la richiesta con **SI** ... le voci selezionate vengono cancellate

Cancellare l'intera lista:

- ▶ toccare  ▶ **EDITA LISTA** ▶ toccare  ▶ **SELEZIONA TUTTO** ▶ **Cancella** ▶ confermare la richiesta con **SI** ... vengono cancellate tutte le voci

Elenco telefonico aziendale

Se nella rete della propria azienda viene reso disponibile un elenco telefonico, è possibile utilizzarlo sul telefono.



L'elenco è stato configurato e attivato dall'amministratore nel Configuratore Web.

Aprire l'elenco telefonico aziendale

In standby:

- ▶ toccare **LDAP**


oppure

- ▶ premere il tasto di comando  **a lungo** ▶ selezionare l'elenco telefonico aziendale





L'elenco viene visualizzato con il nome stabilito dall'amministratore nel Configuratore Web.

Cercare una voce

- ▶  Inserire un criterio di ricerca

oppure

- ▶ toccare  ▶  inserire un nome (o le lettere iniziali)

... la procedura di ricerca inizia non appena l'immissione viene interrotta. Vengono visualizzate tutte le voci corrispondenti. Se non viene trovata alcuna voce corrispondente, viene visualizzato nuovamente il campo di ricerca. È possibile avviare una nuova ricerca.



Visualizzare una voce

► Cercare una voce ► toccare una voce o premere il tasto di comando 

←	ABERCROMBIE, SUSAN
Nome:	Susan
Cognome:	Abercrombie
Lavoro:	CEO
Azienda:	Company
Ufficio	004989123456789
Cellulare	00490123987654321

Una voce di rubrica telefonica può contenere le seguenti informazioni (in funzione delle informazioni rese disponibili dall'elenco telefonico aziendale):

Informazioni personali: **Nome; Cognome; Lavoro; Azienda:**


Numeri telefonici: **Ufficio, Cellulare, Abitazione**

Altri dati di comunicazione: **E-Mail; Indirizzo Web; Fax:**

Informazioni sull'indirizzo: **Via; Città; CAP; Paese:**

Selezionare numero di telefono dall'elenco telefonico aziendale

►  Selezionare una voce ►  sollevare il ricevitore

Più numeri di telefono nella voce dell'elenco: ►  Selezionare il numero di telefono

Impostazioni

Il telefono è preimpostato. Le impostazioni personalizzate possono essere modificate attraverso il menu del display o sul PC attraverso il configuratore Web. Configuratore Web → pag. 43

Impostazioni di base

Data e ora



nel telefono è impostato l'indirizzo di un server di orario su Internet o nella rete locale. Da questo server di orario sono importati la data e l'ora purché il telefono sia collegato alla rete e la sincronizzazione sia attivata con il server di orario. Le impostazioni manuali vengono quindi sovrascritte.

Impostazioni per il server di orario nel configuratore Web: → pag. 52

▶ ▶ **Impostazioni** ▶ **Data + Ora**

Passare da un campo di immissione all'altro: ▶ trascinare verso l'alto o verso il basso o premere il tasto di comando in alto o in basso

- Formato data: ▶ Toccare il formato data desiderato:
GG MM AAAA: ad es. 17.04.2019 per il 17 aprile 2019
MM GG AAA: ad es. 04.17.2019
- Data: ▶ Impostare giorno, mese e anno rispettivamente trascinando verso l'alto o verso il basso
- Formato ora: ▶ Toccare il formato ora desiderato:
24h: 24 ore, ad es. 10:00, 18:00
12h: 12 ore, ad es. 10:00 AM, 06:00 PM
- Ora: ▶ Impostare ora e minuti trascinando verso l'alto o verso il basso, nel formato 12 ore selezionare anche PM o AM
- Salvare le impostazioni: ▶ Toccare o premere il tasto fine ▶ **Salva**

Suonerie

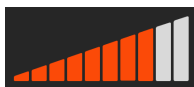
Per la suoneria impostare il volume e la melodia e/o disattivare la suoneria per le chiamate con numero nascosto.




Volume

Il volume della suoneria per le chiamate in entrata è regolabile in dieci livelli.

▶  ▶  **Impostazioni** ▶  **Impostazioni audio** ▶ **Suonerie** ▶ **Volume** ...

la suoneria viene riprodotta con la melodia impostata per le chiamate in arrivo nel volume attuale, il volume viene visualizzato graficamente



▶ Toccare il livello desiderato oppure con  selezionare il volume desiderato ▶ toccare  o premere il tasto fine  ... l'impostazione viene salvata










Modificare il volume di una suoneria durante una chiamata in arrivo:

▶ Premere i tasti del volume (più alto) o (più basso)

Melodia

Definire diverse melodie delle suonerie per eventi diversi (**Suoneria standard**, **Chiamate esterne**, **Chiamate interne**, **Chiamate di gruppo**) e per connessioni VoIP.





▶  ▶  **Impostazioni** ▶  **Impostazioni audio** ▶ **Suonerie** ▶ **Melodie** ▶  selezionare l'evento da segnalare con la melodia ▶  selezionare la melodia desiderata ▶ toccare  o premere il tasto fine  ... l'impostazione viene salvata



Caricare altre melodie sul telefono: → pag. 47





Disattivare la suoneria per le chiamate con numero nascosto

Evitare che il telefono squilli nel caso di chiamate in arrivo durante le quali non viene visualizzato il numero di telefono.




▶  ▶  **Impostazioni** ▶  **Impostazioni audio** ▶ **Suonerie** ▶ attivare l'interruttore accanto a **Silenza chiamate Anonime** ( = il telefono non suona in caso di chiamate anonime)

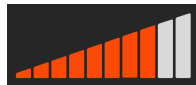
Volume delle chiamate

Il volume delle chiamate (volume durante la conversazione) può essere impostato su dieci livelli separatamente per cornetta, altoparlante e cuffie collegate.

- ▶  ▶  **Impostazioni** ▶  **Impostazioni audio** ▶ **Volume di conversazione** ▶ 

... il volume attuale viene visualizzato graficamente

- ▶ Toccare il livello desiderato oppure con  selezionare il volume desiderato ▶ toccare  o premere il tasto fine  ... l'impostazione viene salvata



Modificare il volume durante la conversazione:


- ▶ Premere i tasti del volume  (più alto) oppure  (più basso)

Display

Salvaschermo

Come salvaschermo da visualizzare durante lo stato di sospensione sono disponibili un orologio digitale o analogico.

- ▶  ▶  **Impostazioni** ▶ **Display** ▶ **Salvaschermo** ... quindi

Attivare: ▶ accanto a **Inizia dopo** con  selezionare il periodo per il display in standby dopo il quale deve essere attivato il salvaschermo; 10, 20, 30, 40, 50 o 60 minuti

Selezionare il salvaschermo:

- ▶ toccare **Orologio digitale** o **Orologio analogico**

( = selezionato)

Salvare la selezione: ▶ **Salva**

Uscire dal salvaschermo







- ▶ Premere **brevemente** un tasto a piacere ... il display passa allo stato di sospensione



Impostare il salvaschermo sul Configuratore Web: → pag. 48





Luminosità

L'illuminazione del display di standby, il funzionamento normale e il salvaschermo sono impostabili separatamente in dieci livelli.

- ▶  ▶  **Impostazioni** ▶  **Display** ▶ **Luminosità standby** | **Luminosità** | **Luminosità screensaver** ... l'impostazione attuale viene visualizzata graficamente ▶ toccare il livello desiderato o con  selezionare la luminosità desiderata ▶ toccare  o premere il tasto fine  ... l'impostazione viene salvata

Immagine/colore dello sfondo

Cambiare l'immagine dello sfondo sulla pagina iniziale. È possibile scegliere tra diverse immagini o motivi monocromatici. Se sul telefono sono state caricate proprie immagini, anche queste possono essere selezionate.

▶  ▶  **Impostazioni** ▶  **Display** ▶ **Immagine di sfondo** ... vengono visualizzate le immagini disponibili ▶ selezionare l'immagine desiderata ( = selezionata)



Caricare proprie immagini: → pag. 48

Lingua

Impostare la lingua per la visualizzazione del display.

▶  ▶  **Impostazioni** ▶  **Lingua** ▶  selezionare la lingua ( = selezionata)



Impostare la lingua del display con il configuratore Web: → pag. 48

Rete locale

Visualizzare le impostazioni di rete del telefono.

▶  ▶  **Impostazioni** ▶ **Rete locale**

Tipo di indirizzo IP: **dinamico** oppure **statico**

dinamico Il telefono riceve automaticamente il suo indirizzo IP da un server DHCP nella rete (ad es. il router). I seguenti campi indicano le impostazioni attuali. Queste impostazioni non possono essere modificate.

statico Il telefono riceve un indirizzo IP fisso. L'amministratore esegue le impostazioni di rete con gli altri campi.

Indirizzo IP: Indirizzo IP del telefono nella rete locale.

Subnet mask: SubNetMask della rete locale. Indica quante parti dell'indirizzo IP sono il prefisso di rete e quante parti l'indirizzo dell'apparecchio. Il prefisso di rete deve essere identico per tutti gli apparecchi nella rete locale.

Gateway predefinito: Indirizzo IP del sistema nella rete locale competente per l'assegnazione dell'indirizzo e la trasmissione di informazioni in altre reti. Spesso si tratta di un router.



Eventuali modifiche a queste impostazioni possono essere effettuate solo dall'amministratore.

VLAN

Una rete locale può essere suddivisa in sottoreti logiche, denominate VLAN (VLAN = Virtual Local Area Network). Le VLAN vengono impiegate ad esempio per suddividere il traffico dati di diversi servizi (telefonia via internet, televisione via internet, ...) e per assegnare diverse priorità a tale traffico.

Visualizzare le impostazioni VLAN del telefono.

►  ►  Impostazioni ► VLAN

Tag VLAN: No, LAN o LAN e PC (se al telefono è collegato un PC, ➔ pag. 5)

Con tagging VLAN LAN:

ID VLAN: Identificativo della rete virtuale a cui appartiene il telefono.

Priorità VLAN (LAN): Priorità della rete virtuale a cui appartiene il telefono.

Parametri aggiuntivi con tagging VLAN LAN e PC:

ID della VLAN (PC): Identificativo della rete virtuale del PC.

Priorità VLAN (PC): Priorità della rete virtuale del PC.



Le modifiche a queste impostazioni possono essere apportate solo dall'amministratore.

Riavviare l'apparecchio

In caso di necessità è possibile riavviare l'apparecchio. Tutte le impostazioni vengono mantenute.

►  ►  Impostazioni ► Riavvio ► confermare la richiesta con **Riavvia ora**




Ripristino delle impostazioni di fabbrica dell'apparecchio




Questa funzione può essere eseguita solo dall'amministratore.

Prima del ripristino è possibile salvare le proprie impostazioni personali: ➔ pag. 53

Un reset ripristina tutte le impostazioni portandole allo stato della consegna. Configurazione di rete, collegamenti VoIP, rubriche telefoniche, liste delle chiamate e tutte le impostazioni personalizzate verranno cancellate o riportate alle impostazioni di fabbrica.



►  ►  Impostazioni ► Reset ► confermare la richiesta con **Effettua il reset ora** ► 
inserire la password ► OK

Resettare tramite tasto dell'apparecchio

► Staccare il telefono dalla rete elettrica ► premere il tasto di comando  ► con il tasto premuto ripristinare la connessione alla rete ► rilasciare il tasto dopo 10 secondi

Visualizzare le informazioni sull'apparecchio

La voce del menu **Info** fornisce informazioni su impostazioni impostanti del telefono.

- ▶  ▶  **Impostazioni** ▶ **Info** ... vengono visualizzate le seguenti informazioni:
- Dispositivo:** Definizione del prodotto del telefono.
 - Versione SW:** Versione del Firmware attualmente caricato sul telefono.
 - Versione in uso:** Versione specifica per paese.
 - MAC address della LAN:** Indirizzo apparecchio del telefono.
 - Indirizzo IP:** Indirizzo IP attuale del telefono all'interno della rete locale. L'indirizzo IP solitamente viene impostato automaticamente attraverso un server DHCP nella rete.
 - Subnet mask:** SubNetMask della rete locale. Indica quante parti dell'indirizzo IP costituiscono il prefisso di rete e quante parti l'indirizzo dell'apparecchio. Il prefisso di rete deve essere identico per tutti gli apparecchi nella rete locale.
 - Gateway predefinito:** Indirizzo IP del sistema nella rete locale competente per l'assegnazione dell'indirizzo e la trasmissione di informazioni in altre reti. Spesso si tratta di un router.
 - DNS Primario:** Indirizzo IP del sistema nella rete locale che fornisce gli indirizzi IP appartenenti ai nomi dominio.



Ulteriori informazioni sulle impostazioni e lo stato del telefono, sono presenti nell'indicazione di stato del configuratore Web (➔ pag. 54).

Altre impostazioni con il Configuratore Web



Il telefono è collegato alla rete locale.



Questo capitolo descrive le funzioni del configuratore Web per gli utenti.

Informazioni per gli amministratori: → wiki.gigasetpro.com

Configuratore Web

Rilevare l'indirizzo IP del telefono

Per l'accesso al configuratore Web è necessario l'indirizzo IP del telefono.

Visualizzare l'indirizzo IP nel display del telefono:

▶  ▶  **Impostazioni** ▶ **Info** ... viene visualizzato l'indirizzo IP




L'indirizzo IP, in base alle impostazioni del server DHCP nella rete, potrebbe variare.

Avvio del Configuratore Web

- ▶ Aprire il browser di Internet sul PC ▶ Immettere l'indirizzo IP del telefono (senza zeri) nel campo dell'indirizzo del browser ... viene visualizzata la schermata di registrazione
- ▶ Selezionare la lingua ▶ Selezionare il ruolo utente **User** ▶ Immettere la password (preimpostazione: user) ▶ **Login** ... il Configuratore Web viene avviato e visualizzata la pagina **Suonerie**

Modifica password


- ▶ Fare clic in alto a destra sul simbolo e selezionare  ▶ **Cambia password** ▶ immettere la nuova password ▶ ripetere la nuova password ▶ **Imposta**



Questa password può essere modificata anche dall'amministratore.

Modifica PIN del telefono


Il PIN del telefono è usato ad esempio per il blocco tasti del telefono (→ pag. 16).

- ▶ Fare clic in alto a destra sul simbolo  e selezionare ▶ **Cambia PIN telefono** ▶ immettere il PIN attuale (preimpostazione 1234) ▶ immettere il nuovo PIN ▶ ripetere il nuovo PIN ▶ **Imposta**

Cambia lingua

- ▶ Fare clic in alto a destra sul simbolo  e selezionare ▶ **Cambia lingua** ▶ selezionare la lingua desiderata dalla lista **Lingua** ▶ **Imposta**

Uscire dal Configuratore Web

- ▶ Fare clic in alto a destra sul simbolo  e selezionare ▶ **Disconnetti** ... viene visualizzata nuovamente la schermata di registrazione

Funzioni del Configuratore Web

L'immagine seguente mostra le voci del menu del Configuratore Web per utenti.

Informazioni sulle funzioni dell'amministratore: → wiki.gigasetpro.com

Impostazioni	Telefonia	Connessioni	→ pag. 45
		Impostazioni di chiamata	→ pag. 45
		Deviazione di chiamata	→ pag. 45
		Non disturbare (DND)	→ pag. 46
	Telefono da scrivania	Suonerie	→ pag. 47
		Display	→ pag. 48
		Immagini	→ pag. 48
		Tasti e LED	→ pag. 49
	Sistema	Data e Ora	→ pag. 52
		Salva e ripristina	→ pag. 53
		Riavvio e Reset	→ pag. 53
	Stato	Dispositivo	→ pag. 54
		Connessioni	→ pag. 54
	Memoria utilizzata	→ pag. 54	

Telefonia

Modifica della connessione di trasmissione standard

Nel caso in cui il telefono disponga di più di un collegamento VoIP, le chiamate in uscita vengono avviate tramite il collegamento di trasmissione standard (→ pag. 17).

Modifica della connessione di trasmissione standard:

► **Impostazioni** ► **Telefonia** ► **Connessioni**

Vengono visualizzate tutte le connessioni configurate. Il campo di contrassegnazione in **Connessione predefinita** mostra quale connessione è attualmente selezionata.

► Contrassegnare la connessione desiderata ► **Imposta**

Possono essere selezionate solo le connessioni attive.

Impostazioni per l'avviso di chiamata

Impostare il comportamento del telefono quando durante una conversazione giunge un'altra telefonata.

► **Impostazioni** ► **Telefonia** ► **Impostazioni di chiamata**

Per ogni connessione:

Consentire/Impedire un avviso di chiamata:

► Contrassegnare l'opzione in **Mostra chiamate in attesa** (= Consenti avviso di chiamata) / Rimuovere la contrassegnazione (= Avviso di chiamata non consentito)

Avviso di chiamata consentito:

► Selezionare dalla lista **Segnale acustico**

Off: la chiamata in arrivo viene visualizzata solo sul display

oppure segnalazione con un suono di avviso di chiamata (Beep): una sola volta oppure ogni 4, 10 o 20 secondi

Salvare le impostazioni: ► **Imposta**

Impostazione della deviazione di chiamata



Il provider/l'impianto telefonico supporta questa funzione.

Le chiamate in arrivo vengono deviate su un altro numero di telefono o una segreteria telefonica di rete.

► **Impostazioni** ► **Telefonia** ► **Deviazione di chiamata**

Per ogni connessione (**Linea in ingresso**):

Tutte le chiamate Deviare tutte le chiamate in arrivo.

Quando occupato Deviare le chiamate in arrivo quando la linea è occupata.


Senza risposta Deviare le chiamate in arrivo dopo un periodo definito se non si risponde.

Altre impostazioni con il Configuratore Web

Impostare la destinazione della deviazione di chiamata:

- ▶ Contrassegnare il campo di contrassegnazione  in **Voice Mail**

oppure

- ▶ Contrassegnare il campo di contrassegnazione  in **Numero di destinazione** ▶ Immettere il numero di telefono verso il quale deve essere deviata la telefonata

Per una deviazione di chiamata **Senza risposta**:

- ▶ Selezionare dalla lista **Ritardo** il periodo di tempo dopo il quale si deve attivare la deviazione di chiamata

Attivare/disattivare la deviazione di chiamata:

- ▶ Contrassegnare l'opzione in **Attivo** (= attivata) / Rimuovere la contrassegnazione (= disattivata) ▶ **Imposta**



Impostare la deviazione di chiamata tramite il menu del display: ➔ pag. 26

Non disturbare (DND)



Il provider/l'impianto telefonico supporta questa funzione.

Bloccare singoli numeri di telefono e/o le chiamate con numero nascosto. Le telefonate dei numeri bloccati non saranno più segnalate.

- ▶ **Impostazioni** ▶ **Telefonia** ▶ **Non disturbare (DND)**

La lista dei blocchi contiene tutti i numeri di telefono bloccati.


Attivare la lista dei blocchi:

- ▶ Impostare il tasto accanto a **Lista DND** su **Sì** (**Sì** = attivata)

Bloccare un numero di telefono:

- ▶ Immettere il **Nome** ed il **Numero di telefono** del chiamante ▶ fare clic su **Aggiungi**

Eliminare la voce:

- ▶ Accanto alla voce fare clic su 

Eliminare tutte le voci:

- ▶ Fare clic su **Cancella tutto**

Blocca tutte le chiamate con numero nascosto:

- ▶ Attivare l'opzione **Blocca le chiamate anonime** (**Sì** = attivata)

Salvare le impostazioni:

- ▶ **Imposta**

Telefono da scrivania

Impostare e caricare le suonerie

Per ogni connessione VoIP configurata, impostare delle suonerie personalizzate o una suoneria standard per tutte.

► **Impostazioni** ► **Telefono da scrivania** ► **Suonerie**

Selezionare le suonerie

La suoneria standard è usata per collegamenti o eventi per i quali non è impostata alcuna suoneria personale.

► Selezionare la suoneria dalla lista **Suoneria predefinita** ► fare clic su **Play** ... la melodia selezionata viene riprodotta sul telefono ► **Imposta**

Usare una suoneria standard per tutte le chiamate:

► fare clic su **Usa per tutte le chiamate** ► **Imposta**

oppure

impostare per ogni collegamento una suoneria:

► Selezionare le suonerie per i diversi eventi dalla lista ► fare clic su **Play** ... viene riprodotta la melodia selezionata ► **Imposta**

Per i seguenti eventi sono disponibili diverse suonerie: **Chiamate esterne**, **Chiamate interne**, **Chiamate di gruppo**.



Impostare le suonerie tramite il menu del display: → pag. 38

Caricare le suonerie dal PC


Le suonerie disponibili vengono visualizzate con il nome del file e la dimensione. Dal PC nella memoria del telefono possono essere caricate al massimo 20 ulteriori suonerie.

I dati sul PC devono avere il seguente formato:


Formato	Numero max.	Dimensione totale
mp3, ogg, wav	20	max. 5 MB

► Accanto a **File suoneria** fare clic su **Sfogli** ► navigare nel sistema di file del PC verso il luogo di salvataggio dei file delle suonerie e selezionare il file desiderato ... viene visualizzato il nome del file

Caricare il file della suoneria:

► Fare clic su  ... il file della suoneria viene caricato nella memoria interna del telefono e può essere selezionato nelle liste

Cancellare il file della suoneria:

► Fare clic su  ... il file della suoneria viene cancellato dalla lista

Salvare le impostazioni: ► **Imposta**



Verificare lo spazio di memoria disponibile: ➔ pag. 54

Impostazioni per il display

Adattare il display del telefono ai propri desideri ed esigenze.

► Impostazioni ► Telefono da scrivania ► Display

- Lingua:** ► Selezionare la lingua per le visualizzazioni del display dalla lista **Lingua**
- Luminosità Standby:** ► Selezionare la luminosità del display nello stato di sospensione tramite il cursore (1 – 10; 1 = scuro, 10 = chiaro)
- Retroilluminazione:** ► Selezionare l'intensità dell'illuminazione del display tramite il cursore (1 – 10; 1 = scuro, 10 = chiaro)
- Salvare le impostazioni: ► **Imposta**



Tutte le impostazioni sono possibili anche attraverso il menu del display: ➔ pag. 39

Caricare le immagini e impostare il salvaschermo

Come salvaschermo sono disponibili un orologio analogico o un orologio digitale.

Come sfondo per la pagina iniziale sono offerte diverse immagini. È inoltre possibile caricare sul telefono immagini proprie.

► Impostazioni ► Telefono da scrivania ► Immagini

Impostare il salvaschermo

- Dalla lista **Timeout salvaschermo** selezionare il periodo di tempo per il display nello stato di sospensione, dopo il quale si deve attivare il salvaschermo. 0 = salvaschermo disattivato
- Dalla lista **Salvaschermo** selezionare il salvaschermo desiderato (**Orologio analogico** oppure **Orologio digitale**)

Salvare le impostazioni: ► **Imposta**






Impostare il salvaschermo tramite il menu del display: ➔ pag. 39

Caricare immagini

Utilizzare immagini come sfondo per la pagina iniziale. Oltre ai motivi forniti, è possibile caricare al massimo 20 immagini proprie dal PC nella memoria del telefono. Le immagini disponibili sono visualizzate nella lista **Immagini salvate**.

I dati sul PC devono avere il seguente formato:

Formato	Dimensione immagine	Dimensione
jpg	480 x 272 px	max. 5 MB

- ▶ Accanto a **Immagine** fare clic su **Sfoglia** ▶ nel file system del PC navigare fino al punto di archiviazione dei file immagine e selezionare il file desiderato ... viene visualizzato il nome del file
- Caricare file immagine: ▶ fare clic su  ... il file immagine viene caricato nella memoria interna del telefono e può essere selezionato
- Selezionare il file immagine: ▶ Contrassegnare il file immagine ( = selezionato) ... il file immagine viene utilizzato come sfondo per la pagina iniziale
Se vengono selezionati più file, vengono visualizzati alternativamente sul display.
- Cancellare un file immagine: ▶ fare clic su  ... il file della suoneria viene cancellato dalla lista
- Salvare le impostazioni: ▶ **Imposta**



Verificare lo spazio di memoria disponibile: ➔ pag. 54

Assegnare i tasti di scelta rapida

Assegnare ai tasti - del telefono un numero di scelta rapida oppure una funzione.
Selezionare con scelta rapida: ➔ pag. 18

- ▶ **Impostazioni** ▶ **Telefono da scrivania** ▶ **Tasti e LED**

La tabella **Tasti chiamata rapida** comprende una voce per ogni tasto 1 - 4.

Assegnare una funzione:

- ▶ cliccare sulla voce ▶ selezionare la funzione dalla lista ▶ **Imposta**

Default Il tasto ha la funzione standard (tasto numerico).

Numeri brevi Il tasto viene utilizzato come scelta rapida per un numero di telefono

- ▶ Immettere il numero di telefono nel campo di testo

FAC (Function Access Code) Il tasto invia un codice all'impianto telefonico o al provider, per attivare o disattivare una funzione/un servizio.

- ▶ Immettere il codice nel campo di testo

Esempio: *71 Attivare la deviazione di chiamata

*071 Disattivare la deviazione di chiamata

Azione URL Il tasto viene utilizzato per richiamare un'Action URL. Tramite un'Action URL il telefono può comunicare con un'applicazione di un server Web.

- ▶ Immettere l'URL nel campo di testo

Assegnare i tasti funzione

Tasti funzione: → pag. 11

► **Impostazioni** ► **Telefono da scrivania** ► **Tasti e LED**

Le tabelle **Tasti funzione – Schermata principale**, – **Schermata 1** e – **Schermata 2** contengono una voce per ogni tasto funzione.



Se al telefono è collegato un modulo di espansione, in **Tasti funzione - Modulo di estensione** sono disponibili ulteriori tasti funzione. La configurazione è identica a quella dei tasti funzione del display.

Tasto	Nome del tasto, contraddistingue la posizione del tasto. Il tasto 1 è sempre in alto a sinistra. Gli ulteriori tasti vengono disposti dall'alto verso il basso e da sinistra a destra.
Funzione	Funzione assegnata al tasto.
Colore LED	Colore con cui il tasto indica un evento, ad es. una chiamata in entrata. Sui tasti dei moduli di espansione l'indicazione avviene tramite LED. Cambiare il colore: ► fare clic sulla voce ► contrassegnare il colore desiderato

Blocca Autoprovisioning

I tasti funzione possono essere assegnati automaticamente attraverso un impianto telefonico. Proteggere il tasto dalla sovrascrittura attraverso un impianto telefonico:

► Attivare l'opzione = attivata

Assegnare una funzione:

► cliccare sulla voce ► selezionare la funzione dalla lista ► **Imposta**

Possibili funzioni:

Nessuna funzione	Nessuna funzione assegnata.
Linea	Associa al tasto funzione un determinato collegamento (linea). Tramite il tasto viene avviata o accolta una chiamata attraverso questo collegamento. Il tasto lampeggia quando è in arrivo una chiamata, si accende quando la linea è occupata. ► Selezionare la connessione desiderata
Linea condivisa	Il telefono è collegato a un impianto telefonico che supporta questa funzione ed il numero di telefono è associato a un gruppo. Associa al tasto funzione una "linea condivisa". In questo caso, diversi utenti condividono la stessa connessione VoIP. Tramite il tasto viene avviata una chiamata tramite il collegamento comune oppure viene accolta una chiamata in arrivo. Esso viene configurato su tutti i punti secondari del gruppo. I tasti lampeggiano su tutti i punti secondari quando arriva una chiamata, si accendono quando la linea in un punto secondario è occupata. ► Selezionare la connessione desiderata ► Numero di telefono immettere la "linea condivisa"

- Parcheggia + Recupera** Il telefono è collegato a un impianto telefonico che supporta questa funzione ed il numero di telefono è associato a un gruppo.
Tramite questo tasto funzione, la conversazione viene "parcheggiata", per inoltrarla all'interno di un gruppo che utilizza una linea comune. Questo tasto funzione viene configurato su tutti i punti secondari del gruppo. I tasti "Parcheggia + Recupera" si illuminano in tutti i punti secondari quando una conversazione è stata "parcheggiata" in un punto secondario. La conversazione può essere acquisita da qualsiasi punto secondario premendo il tasto.
- ▶ Selezionare la connessione desiderata ▶ immettere **Parking Space** (numero) della linea utilizzata in comune
- Numeri brevi** Associa al tasto funzione un numero di telefono.
- ▶ selezionare la connessione desiderata ▶ immettere **Numero di destinazione**
- BLF** (campo spie di occupato) Il telefono è collegato a un impianto telefonico che supporta questa funzione ed il numero di telefono è associato a un gruppo.
Un tasto funzione configurato come BLF, mostra lo stato di una linea usata in comune. Questo tasto funzione viene configurato su tutti i punti secondari del gruppo. I tasti lampeggiano su tutti i punti secondari quando arriva una chiamata, si accendono quando la linea in un punto secondario è occupata.
- ▶ Selezionare la connessione desiderata ▶ immettere **Numero di destinazione**
- Per rispondere alle chiamate in arrivo: ▶ immettere **Codice di Pickup**
- SIP URI** Associa al tasto funzione un SIP URI (numero di telefono via internet su notazione SIP).
- ▶ Immettere SIP URI (es. sip:Susan.Brown@211.122.10.15)
- Trasferta** Attivare la deviazione di chiamata precedentemente impostata (➔ pag. 45).
- ▶ Selezionare la **Linea** per cui è impostata la deviazione di chiamata
- DTMF** Assegna al tasto funzione un numero di telefono selezionato con DTMF (italiano: selezione multifrequenza). Viene utilizzato ad es. per l'interrogazione di segreterie telefoniche di rete tramite codici numerici, il controllo di sistemi di dialogo (IVR) o l'accesso a un numero di telefono di una conferenza tramite immissione di PIN.
- ▶ Immettere il numero di telefono che deve essere selezionato con codifica DTMF
- Azione URL** Associa al tasto funzione una Action URL. Tramite un'Action URL il telefono può comunicare con un'applicazione di un server Web.
- ▶ Immettere l'URL nel campo di testo
- SIP Info** Assegna al tasto funzione una chiamata SIP INFO all'impianto telefonico. Possono essere assegnate le seguenti chiamate:
- | | |
|-------------------------------|--|
| Registra | Avviare/terminare la registrazione della conversazione |
| Deviazione CFU | Devviare tutte le chiamate |
| Deviazione su occupato | Devviare le chiamate quando il telefono è occupato |
| Deviazione CFNR | Devviare le chiamate quando non vengono accettate |
| Giorno/Notte | Attivare/disattivare il collegamento diurno/notturno |

Altre impostazioni con il Configuratore Web

FAC (Function Access Code) Il tasto invia un codice all'impianto telefonico o al provider, per attivare o disattivare una funzione/un servizio.

Esempio:

*71 Attivare la deviazione di chiamata

*071 Disattivare la deviazione di chiamata

- ▶ Nel campo **Nome visualizzato** immettere una descrizione del rispettivo tasto funzione. Tale nome viene visualizzato nel display accanto al tasto funzione.

Per le assegnazioni dei tasti **Linea**, **BLF** e **FAC** è possibile selezionare il colore dei LED.

- ▶ Accanto a **Colore LED** spuntare il colore desiderato

La selezione **Default** corrisponde per le assegnazioni dei tasti **Linea** e **BLF** a:

giallo	non registrato presso il provider/impianto telefonico o errore
verde	libero
rosso fisso	conversazione in corso
rosso lampeggiante	chiamata in arrivo

Salvare le impostazioni: ▶ **Imposta**

Impostazioni di sistema

Data e ora

Data e ora possono essere impostate tramite un server dell'ora o manualmente.

- ▶ **Impostazioni** ▶ **Sistema** ▶ **Data e Ora**

- ▶ Dalla **Impostazione orario sistema** selezionare come devono essere impostate data e ora

Con server dell'ora

- ▶ Selezionare una delle seguenti opzioni:

Provisioning Data e ora sono impostate automaticamente. Il server dell'ora viene definito tramite provisioning (ad es. su un impianto telefonico).

DHCP Option 42 Il server dell'ora viene rilevato tramite l'opzione DHCP 42.

Orario server Data e ora sono impostate automaticamente tramite un server dell'ora definito personalmente.


- ▶ Nel campo **Server dell'orario** inserire il nome o l'indirizzo IP del server desiderato

Viene visualizzata l'ultima sincronizzazione effettuata con il server dell'ora.

Inserire manualmente

- ▶ Dalla lista **Impostazione orario sistema** selezionare l'opzione **Manuale**

Ora: ▶ Impostare l'ora con le frecce

Data: ▶  Aprire il calendario ▶ selezionare la data

06 : 32

Altre impostazioni

- Fuso orario:** ▶ Selezionare il fuso orario della lista
- Ora legale:** ▶ **Imposta l'orologio automaticamente per l'ora legale:** selezionare **Si/No**
- Formato orario:** ▶ Selezionare il formato ora della lista:
12h (ad es. 6:00 AM) oppure **24h** (ad es. 18:00)
- Ordina per data:** ▶ Selezionare il formato data della lista:
Giorno Mese Anno (ad es. 17.04.2019) oppure
Mese Giorno Anno (ad es. 04.17.2019)

Salvare le impostazioni:

- ▶ **Imposta**



Impostare l'ora e la data tramite il menu del display: ➔ pag. 37

Salvare le impostazioni e ripristinare

Salvare i dati del telefono sul PC ed all'occorrenza riprodurli sul telefono.

- ▶ **Impostazioni** ▶ **Sistema** ▶ **Salva e ripristina**


Salva le impostazioni sul PC


Tutte le impostazioni: Impostazioni di sistema ed impostazioni personali (possibili solo come amministratore)

Impostazioni personalizzate: ad es. voci della rubrica, suonerie, Impostazioni del display, Disposizione tasti funzione

- ▶ fare clic su **Salva impostazioni personalizzate**
- ▶ selezionare il luogo di salvataggio sul PC ▶ Salvare il file

Ripristina impostazioni da PC

- ▶ fare clic su **Sfoggia** ▶ selezionare dal sistema di file il file di backup salvato ... il file viene visualizzato ▶ fare clic su  ... viene caricato il file, un messaggio visualizza il caricamento con successo o meno della procedura di caricamento ▶ Confermare il messaggio con **OK**

Cancelarre il file di backup non più necessario: ▶ fare clic su 

Riavviare il sistema

- ▶ **Impostazioni** ▶ **Sistema** ▶ **Riavvio e Reset** ▶ fare clic su **Riavvio del sistema** ▶ Confermare la richiesta con **Si** ... il telefono viene riavviato, temporaneamente non sarà operativo

Terminata l'operazione, viene visualizzata nuovamente la schermata di registrazione, il telefono si trova nello stato di sospensione.



Il ripristino è possibile solo come amministratore.

Stato del telefono

Il menu **Stato** contiene informazioni sullo stato del telefono.

Dispositivo

La pagina mostra informazioni generali sul telefono, ad es. l'indirizzo IP, la versione firmware attuale o le impostazioni di data e ora.

▶ **Stato** ▶ **Dispositivo**

Connessioni

La pagina mostra informazioni sulle connessioni VoIP configurate.

▶ **Stato** ▶ **Connessioni** ... per ogni connessione viene visualizzato il nome e lo stato

Stato	Registrato	Connessione VoIP disponibile.
-------	------------	-------------------------------

Non registrato		Attualmente non è assegnata alcuna connessione VoIP. Non è possibile telefonare.
-----------------------	--	--

▶ Si prega di contattare l'amministratore

La **Connessione predefinita** è contrassegnata con ✓.



Modifica della connessione di trasmissione standard: ➔ pag. 45

Memoria utilizzata

La pagina mostra lo spazio di memoria occupato della memoria interna e la percentuale di spazio ancora disponibile. Nella memoria interna vengono salvate ad es. i file delle suonerie.

▶ **Stato** ▶ **Memoria utilizzata**

Appendice

Assistenza clienti e supporto

Avete domande?

Potrete ricevere informazioni e un supporto rapido consultando le presenti istruzioni per l'uso o il sito

gigasetpro.com.

Per informazioni sui vari argomenti

- Products (Prodotti)
- Documents (Documentazione)
- Interop (Interoperabilità)
- Firmware
- FAQ (Domande frequenti)
- Support (Supporto)

consultate il sito wiki.gigasetpro.com.

In caso di domande più complesse relative al vostro prodotto Gigaset potete rivolgervi al vostro rivenditore specializzato.

Informazioni

Direttive Comunitarie

Si certifica la conformità del prodotto a tutte le Direttive Europee in vigore e relative leggi di recepimento nazionali quali CE, ErP (Ecodesign), RAEE2, RoHS, Batterie, Reach, ove applicabili (vedere apposite dichiarazioni ove richiesto).

Dichiarazione CE di Conformità

Con la presente Gigaset Communications GmbH, in qualità di fabbricante con sede nell'Unione Europea, dichiara che il terminale radio Gigaset Maxwell 4 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla Direttiva RED 2014/53/UE.

La telefonia Voice over IP è disponibile via interfaccia LAN (IEEE 802.3), la connessione su porta Ethernet necessita di dispositivi di rete appositi (switch, router ecc).

Per ulteriori informazioni contattare il proprio Internet provider o installatore autorizzato.

Questo terminale è progettato per l'uso in qualunque paese del mondo. Al di fuori della Comunità Economica Europea e della Svizzera è soggetto alle specifiche omologazioni nazionali.

Ogni requisito specifico del Paese è stato tenuto in debita considerazione.

Copia integrale della dichiarazione CE di conformità è disponibile al seguente indirizzo Internet: gigasetpro.com/docs.

Informazioni

Aprire il file „**Italian Declarations of Conformity**“ per cercare ciò che vi serve. Qualora il documento non fosse disponibile significa che il prodotto è internazionale e quindi va cercato nel file „**International Declarations of Conformity**“. Verificare la presenza di ciò che vi serve in entrambe i file. Qualora si tratti di un terminale composto da parti separate come la base ed il portatile potrebbe essere disponibile un documento per ognuna delle parti.

In caso di dubbi o problemi potete richiedere la dichiarazione CE telefonando al Servizio Clienti.

Protezione dei dati

Per noi di Gigaset la protezione dei dati dei nostri clienti è molto importante. Proprio per questo motivo garantiamo che tutti i nostri prodotti vengano sviluppati secondo il principio della protezione dei dati fin dalla progettazione ("Privacy by Design"). Tutti i dati che raccogliamo vengono utilizzati per migliorare i nostri prodotti. In questo contesto assicuriamo che i dati vengano protetti e siano utilizzati unicamente per mettere a disposizione dei clienti un servizio o un prodotto. Sappiamo quale percorso compiono i dati nell'azienda e garantiamo che questo sia sicuro, protetto e conforme alle prescrizioni sulla protezione dei dati.

Il testo completo della direttiva sulla protezione dei dati è disponibile al seguente indirizzo Internet: gigaset.com/privacy-policy

Tuteliamo l'ambiente

Il nostro modello ambientale di riferimento

Gigaset Communications GmbH si è assunta la responsabilità sociale di contribuire ad un mondo migliore. Il nostro agire, dalla pianificazione del prodotto e del processo, alla produzione e distribuzione fino allo smaltimento dei prodotti a fine vita tengono conto della grande importanza che diamo all'ambiente.

In Internet, all'indirizzo gigasetpro.com, è possibile trovare notizie relative ai prodotti ed ai processi Gigaset rispettosi dell'ambiente.

Certificazioni di Gigaset Communications



Gigaset Communications GmbH è certificata in conformità alle norme internazionali ISO 14001 e ISO 9001.

ISO 14001 (Certificazione Ambientale): da settembre 2007.

ISO 9001 (Certificazione del Sistema Qualità): da febbraio 1994.

Le certificazioni sono state rilasciate dal TÜV SÜD Management Service GmbH, uno dei più autorevoli Organismi Certificatori Indipendenti a livello mondiale.

Informazioni agli utenti per lo smaltimento degli apparati a fine vita



Eco-contributo RAEE assolto ove dovuto

N° Iscrizione Registro A.E.E.: IT08010000000060

Ai sensi del D. Lgs. 14-03-2014, n. 49: "Attuazione della Direttiva RAEE 2 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche" e successivi emendamenti.

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.

L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni di cui alle normative di legge vigenti.

Gli utenti professionali che, contestualmente alla decisione di disfarsi delle apparecchiature a fine vita, effettuino l'acquisto di prodotti nuovi di tipo equivalente adibiti alle stesse funzioni, potranno concordare il ritiro delle vecchie apparecchiature contestualmente alla consegna di quelle nuove.

Smaltimento (solo per la Svizzera)

Nota concernente il riciclaggio



Questo apparecchio non deve in nessun caso essere eliminato attraverso la spazzatura normale alla fine della propria funzione.

Lo si deve invece portare o ad un punto di vendita oppure ad un punto di smaltimento per apparecchi elettrici ed elettronici secondo l'ordinanza concernente la restituzione, la ripresa e lo smaltimento degli apparecchi elettrici ed elettronici (ORSAE).

I materiali sono riutilizzabili secondo la propria denominazione. Con la riutilizzazione, o tutt'altro impiego di questi materiali, contribuite in maniera importante alla protezione dell'ambiente.

Cura

Pulire l'apparecchio con un panno **umido** oppure antistatico. Non usare solventi o panni in microfibra. Non utilizzare in **nessun caso** un panno asciutto poiché si potrebbero generare cariche elettrostatiche.

In rari casi il contatto dell'apparecchio con sostanze chimiche può determinare un'alterazione della superficie. La varietà di prodotti chimici disponibili sul mercato e la loro continua evoluzione non consente di verificare quale sia l'effetto che l'uso di ogni singola sostanza potrebbe causare.

È possibile eliminare con cautela i danni alle superfici lucide con i lucidanti per display dei telefoni cellulari.

Contatto con liquidi

L'apparato non va portato assolutamente a contatto con liquidi.

Qualora ciò accadesse scollegare tutte le spine eventualmente collegate (corrente e/o cavi di rete) quindi:

- 1 **Spegnere e staccare tutti i cavi dall'apparecchio.**
- 2 **Lasciar defluire il liquido dall'apparato.**
- 3 Asciugare tutte le parti.
- 4 Conservare l'apparato **per almeno 72 ore** con il vano batterie (se presenti) aperto e la tastiera (se presente) rivolta verso il basso in un luogo caldo e asciutto (**assolutamente non** in forno).
- 5 Provare ad accendere l'apparato solo quando è ben asciutto, in molti casi sarà possibile rimetterlo in funzione.

I liquidi, tuttavia, lasciano residui di ossidazioni interne causa di possibili problemi funzionali. Ciò può avvenire anche se l'apparato viene tenuto (anche immagazzinato) ad una temperatura troppo bassa, infatti, quando viene riportato a temperatura normale, al suo interno può formarsi della condensa che può danneggiarlo. Tali problemi, conseguenti da ossidazioni per contatto con liquidi o umidità, non sono coperti da garanzia.

Open Source Software

Generale

Il vostro dispositivo Gigaset contiene anche del software Open Source soggetto a diverse condizioni di licenza. La concessione dei diritti di utilizzo per quanto riguarda il software Open Source, che vanno al di là dell'utilizzo del dispositivo nella forma fornita da Gigaset Communications GmbH, sono regolati dalle relative condizioni di licenza del software Open Source.

I termini e le condizioni dei concessionari di licenza software Open Source, contengono regolarmente esclusioni di responsabilità. Per la versione GPL 2, l'esclusione di responsabilità recita, ad esempio, quanto segue:

"This program is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU General Public License for more details."

e per la versione LGPL 2.1:

"This library is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU Lesser General Public License for more details."

È fatta salva da ciò ogni responsabilità di Gigaset Communications GmbH.

Note sulle licenze e sul copyright

Il vostro apparecchio Gigaset contiene degli Open Source Software soggetti alle GNU General Public License (GPL) oppure al GNU Librar/Lesser General Public License (LGPL). Le relative condizioni di licenza nella loro forma originale ed il relativo codice sorgente possono essere scaricati da Internet dalla pagina gigasetpro.com/opensource. Entro tre anni dall'acquisto del prodotto il relativo codice sorgente può essere richiesto anche a Gigaset Communications GmbH al prezzo di costo. Utilizzare le modalità di contatto indicate all'indirizzo gigasetpro.com/service.

Albero del menu

La seguente visualizzazione mostra l'intero albero del menu del menu del display.







Contatti	Rubrica locale					→ pag. 32
	Rubrica aziendale					→ pag. 35
Servizi di rete	Trasferimento di chiamata					→ pag. 26
	Nascondi il numero					→ pag. 19
	Avviso di chiamata					→ pag. 23
	Prenotazione su occupato					→ pag. 19
Impostazioni	Data + Ora					→ pag. 37
	Impostazioni audio	Suonerie	Volume			→ pag. 38
			Melodie	Suoneria standard		→ pag. 38
				Chiamate esterne		→ pag. 38
				Chiamate interne		→ pag. 38
				Chiamate di gruppo		→ pag. 38
			Silenzia chiamate Anonime			→ pag. 38
		Volume di conversazione	Cornetta			→ pag. 39
			Vivavoce			→ pag. 39
			Cuffia			→ pag. 39
	Display	Salvaschermo				→ pag. 39
		Luminosità screen-saver				→ pag. 39
		Luminosità standby				→ pag. 39
		Luminosità				→ pag. 39
		Immagine di sfondo				→ pag. 40

Lingua		→ pag. 40
Rete locale		→ pag. 40
VLAN		→ pag. 41
Reset	solo per gli amministratori	→ pag. 41
Riavvio		→ pag. 41
Info		→ pag. 42






Simboli del display

I seguenti simboli vengono visualizzati a seconda delle impostazioni e della condizione d'uso del telefono.






Simboli della barra di stato

Simbolo	Significato
	Nessuna connessione VoIP
	Dispositivo USB collegato
	Blocco tasti attivato
	Suoneria disattivata
	Cuffie collegate tramite USB
	Messaggio vocale su segreteria telefonica








Simboli del display per la segnalazione di . . .

Simbolo	Significato
	Chiamata in arrivo
	Connessione (chiamata in uscita)
	Connessione instaurata
	Nessuna connessione possibile / Connessione interrotta
	Conferenza

Simboli dei tasti funzione

Simbolo	Significato
	Linea
	Numeri brevi, Parcheggio + Recupera, BLF
	Trasferta, FAC, DTMF
	SIP URI
	SIP Info

Altri simboli del display

Simbolo	Significato
	Azione eseguita (verde)
	Azione non riuscita (rosso)
	Informazioni
	Avvertenza
	Domanda (di sicurezza)
	Aprire il menu opzioni
	Cercare una voce

Indice alfabetico

A		
Albero del menu		
Configuratore Web	44	
Display	60	
Alimentatore, Collegamento	5	
Altoparlante		
Volume	39	
Apparecchio, Stato	54	
Assistenza clienti	55	
Attivare DTMF tramite tasto funzione	51	
Auricolari		
telefonare tramite	17	
Avviso di chiamata	25	
abilitare/disabilitare	23	
accettare una chiamata	23	
Impostazioni (Configuratore Web)	45	
rifiutare una chiamata	23	
B		
Barra di stato	11	
Simboli	62	
BLF (Busy Lamp Field)	51	
Blocco tasti		
attivare/disattivare	16	
Modifica PIN	43	
PIN	16	
C		
Cancellare un numero	17	
Centro messaggi	4, 30	
Chiamante		
foto sul display	20	
nome sul display	20	
Chiamata		
accettare	20	
bloccare	46	
durante l'immissione di un numero		
di telefono	17	
in entrata	20	
in uscita	17	
informazioni	28	
nella lista delle chiamate	28	
numero nascosto	19	
rifiutare	20	
trasmettere	26	
Chiamata con numero nascosto	19	
Chiamate in entrata	28	
Chiamate perse		
sul display di standby	11	
Chiamate senza risposta	28	
Collegamenti		
del telefono	5	
Collegamento	45	
Alimentatore	5	
Cornetta del telefono	5	
Cuffie	5	
Modulo di ampliamento	5	
PC	5	
selezionare per la chiamata	17	
Collegamento cuffie	5	
Collegamento di trasmissione standard	17	
Collegamento PC	5	
Collegamento USB	5	
Collegamento VoIP	17, 45	
Colore dello sfondo	40	
Colore LED	52	
Conferenza	25	
Configuratore Web		
avviare	43	
Impostazioni	43	
Modifica password	43	
richiamare	43	
Selezione della lingua	43	
Struttura del menu (Utente)	44	
uscire	43	
Connessione		
LAN	5	
Stato	54	
USB	5	
Connessione di trasmissione standard		
modificare	45	
visualizzare	54	
Connessione LAN	5	
Connessione standard	11	
Contatto con liquidi	58	
Conversazione		
avviare	17	
sospendere	23	
terminare	22	
Cornetta		
Modifica del volume	22	
Volume	39	
Cornetta del telefono		
Collegamento	5	
Correggere immissioni errate	15	
Correzioni di immissioni errate	15	
Cuffie		
Modifica del volume	22	
Volume	39	
Cura del telefono	57	
Customer Care	55	

D	
Definire il fuso orario	53
Deviazione di chiamata	
impostare (Configuratore Web)	45
impostare (menu del display)	26
Dichiarazione CE di Conformità	55
Direttive Comunitarie	55
Disattivare il microfono	22
Display	10
Albero del menu	60
Contrasto	48
Luminosità nello stato di sospensione	48
tornare in standby	15
visualizzazione del numero di telefono	20
Display di standby	10
DND (Do Not Disturb) vedere Non disturbare	
E	
Elenco telefonico aziendale	35
aprire	35
cercare una voce	35
visualizzare una voce	36
F	
Formato data	37, 53
Formato ora	37, 53
Foto del chiamante	20
G	
GPL	59
I	
Illuminazione del display	
impostare la luminosità (menu del display)	39
Immagine	
cancellare	49
Immagine dello sfondo	40
Immagini	
caricare	48
Immettere cifre	15
Immettere il testo	15
Immettere lettere	15
Impostare l'ora	
menu del display	37
Impostare l'orario	
menu del display	37
Impostare la data	
menu del display	37
Impostare la lingua	
per il Configuratore Web	43
Impostare la lingua per il configuratore Web	43
Impostare la lingua per la visualizzazione del display (Menu del display)	40
Impostazioni del telefono	
nel Configuratore Web	43
nel menu del display	37
Impostazioni di sistema	
Data e ora	52
salvare/ripristinare	53
Indicazioni del fornitore	55
Indirizzo IP	42
acquisire automaticamente	40
determinare tramite Configuratore Web	54
dinamico	40
rilevamento tramite display	43
statico	40
Informazioni sul telefono	42
L	
LED	
Pulsante Mute	4
Tasto cuffie	4
Tasto messaggi	4
Tasto silenzioso	4
Tasto vivavoce	4
LGPL	59
Linea condivisa	
Assegnare tasto funzione	50, 51
Liquidi	58
Lista blocchi	46
Lista chiamate	
chiamate in entrata	28
Chiamate in uscita	28
chiamate senza risposta	28
tutte le chiamate	28
Lista degli eventi	12
Lista delle chiamate	28
aprire	28
cancellare	29
cancellare una voce	29
Selezionare il numero di telefono	18
selezionare il numero di telefono	28
trasferire numero di telefono in rubrica	29
Lista delle ripetizioni di chiamata	
Selezionare il numero di telefono	18
Lista ripetizione di chiamata	28
M	
Menu	14
aprire	14
Navigazione	13, 14
Menu display	60
Menu principale	14
Messa in attesa	23
avviare dalla rubrica	24
Messaggio vocale	31
ascoltare	31
Modifica del volume	22
Modifica PIN del telefono	43
Modulo di ampliamento, Collegamento	5
Modulo di espansione	50
Mute	22
Muto vedi Mute	

N	
Non disturbare	21
Note di sicurezza	8
Numero di telefono	
trasferire dalla lista delle chiamate alla rubrica	29
visualizzazione sul display	20
O	
Open Source Software	59
Ora	11
Ora legale	53
Orologio analogico, come salvaschermo	39
Orologio digitale, come salvaschermo	39
P	
Pagina iniziale	10
Parcheggia + Recupera	
assegnare tasto funzione	51
Per la versione SW, vedi versione del Firmware	
Per lo stato alla consegna consultare le impostazioni di fabbrica	
Protezione chiamata (DND)	46
Protezione dei dati	56
Pulsante Mute	4
LED	4
R	
Riavvio	41, 53
Richiamata	
avviare	19
Ripristinare le impostazioni di fabbrica	
tramite tasto dell'apparecchio	41
Ripristino delle impostazioni di fabbrica	
tramite menu del display	41
Rubrica telefonica, locale	
aprire	32
cancellare	34
cancellare una voce	34
modificare una voce	34
Rubrica, locale	
acquisire numero di telefono dalla lista delle chiamate	29
Rubriche telefoniche	32
S	
Salvaschermo	
attivare/disattivare (menu del display)	39
impostare	39, 48
Scelta rapida	18, 51
Schermo tattile	3
Segnalazione, Simboli	62
Selezionare	
interrompere un numero di telefono	17
Selezionare i numeri di telefono	
dalla lista delle ripetizioni di chiamata	18
Selezionare il numero di telefono	
dalla lista delle chiamate	18
tramite il tasto di scelta rapida	18
tramite il tasto funzioni	18
tramite tastiera	17
Selezionare numero di telefono	
dall'elenco telefonico aziendale	36
dalla lista delle chiamate	28
dalla rubrica	34
Selezionare un numero di telefono	
dalla rubrica	18
Server dell'ora	54
definire	52
Server orario	37
Simboli	
Barra di stato	62
Segnalazione	62
Simboli del display	62
Smaltimento degli apparati a fine vita	57
Sospendere	23
Sospensione	25
Sottomenu	14
Spazio occupato	54
Standby, tornare in	15
Stato	54
Apparecchio	54
Connessioni	54
Occupazione della memoria	54
Suoneria	
attivare/disattivare	21
cancellare	47
caricare	47
disattivare per le chiamate con numero nascosto	38
impostare melodia	38
Standard	47
Volume per le chiamate in entrata	38
Suoneria standard	47
Suonerie	
impostare tramite il menu del display	38
impostazione tramite Configuratore Web	47
Supporto	55

T	
Tasti	
del telefono.....	3
Tasti funzione.....	11
Tasto	
Asterisco.....	3
Attesa.....	4
Cancelletto.....	3
Centro messaggi.....	4
Conferenza.....	4
Cuffie.....	4
Fine/Indietro.....	4
messa in attesa.....	23
Messaggi.....	30
Mute.....	4
non disturbare.....	21
Silenzio.....	4
Tasto di comando.....	4
Vivavoce.....	4, 22
Volume.....	3, 22
Tasto asterisco.....	3
Tasto cancelletto.....	3
Tasto conferenza.....	4
Tasto cuffie.....	4
LED.....	4
Tasto di comando.....	4, 13
Tasto di messa in attesa.....	23
Tasto di scelta rapida.....	51
Tasto Fine.....	4
Tasto funzione.....	18
BLF.....	51
colore.....	12
Connessione.....	50
DTMF.....	51
Linea condivisa.....	50
Parcheggia + Recupera.....	51
Tasto Indietro.....	4
Tasto messaggi.....	4, 30
LED.....	4
Tasto non disturbare.....	21
Tasto R.....	4
Tasto silenzioso.....	4
LED.....	4
Tasto vivavoce.....	4, 22
LED.....	4
Tasto volume.....	3, 22
Telefonare.....	17
Telefono	
riavviare.....	53
Trasferimento di chiamata	
disattivare.....	27
Trasmissione del numero di telefono.....	19
Trasmissione di una chiamata.....	26
Tuteliamo l'ambiente.....	56
V	
Versione del paese.....	42
Versione Firmware.....	42
Versione firmware.....	54
Visualizzazione indirizzo MAC.....	42
Vivavoce.....	17
attivare/disattivare.....	22
Modifica del volume.....	22
VLAN (Virtual Local Area Network).....	41
Voce di rubrica	
nell'elenco telefonico aziendale.....	35
Voce di rubrica telefonica	
modificare.....	34
Voci di rubrica telefonica	
cancellare.....	34
Volume conversazione.....	39
Volume della suoneria.....	38

Gigaset si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche del prodotto e il contenuto del presente documento senza preavviso.

Issued by

Gigaset Communications GmbH

Frankenstr. 2a, D-46395 Bocholt

© Gigaset Communications GmbH 2019

Subject to availability.

All rights reserved. Rights of modification reserved.

gigasetpro.com